

# А. А. Евтюгина

# ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СТИЛИСТИКА

Екатеринбург РГППУ 2018

# Министерство науки и высшего образования Российской Федерации ФГАОУ ВО «Российский государственный профессионально-педагогический университет»

#### А. А. Евтюгина

# ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СТИЛИСТИКА

Учебное пособие

© ФГАОУ ВО «Российский государственный профессионально-педагогический университет», 2018

ISBN 978-5-8050-0651-8

Екатеринбург РГППУ 2018 УДК 808.2-08(075.8) ББК Ш141.12-9-55я73-1 Е27

# Евтюгина, Алла Александровна.

E27 Функциональная стилистика [Электронный ресурс]: учебное пособие / А. А. Евтюгина. Екатеринбург: Изд-во Рос. гос. проф.-пед. ун-та, 2018. 75 с. Режим доступа: http://elar.rsvpu.ru/978-5-8050-0651-8. ISBN 978-5-8050-0651-8

Рассматриваются понятия «стилистика» и «стили», дается представление о нормах функциональных стилей, их языковых особенностях. Пособие способствует выработке у студентов навыков анализа текстов разных стилей. Предназначено для бакалавров нефилологических специальностей всех форм обучения.

Рецензенты: канд. филол. наук, доц. Н. М. Ивашова (ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина»); канд. филол. наук, доц. И. Г. Гончаренко (ФГАОУ ВО «Российский государственный профессионально-педагогический университет»)

Системные требования: Windows XP/2003; программа для чтения pdf-файлов Adobe Acrobat Reader

#### Учебное издание

Редактор Е. А. Морозова; компьютерная верстка А. В. Кебель

Утверждено постановлением редакционно-издательского совета университета. Подписано к использованию 2.07.18

Текстовое (символьное) издание (0,64 Мб)

Издательство Российского государственного профессионально-педагогического университета. Екатеринбург, ул. Машиностроителей, 11

© ФГАОУ ВО «Российский государственный профессионально-педагогический университет», 2018

# Оглавление

Введение	5
1. Стилистика и функциональные стили	6
2. Разговорный стиль	13
Лексические особенности разговорного стиля	14
Грамматические особенности разговорного стиля	15
3. Публицистический стиль	17
Лексические особенности публицистического стиля	18
Грамматические особенности публицистического стиля	22
Упражнения	23
План стилистического анализа публицистического текста	23
Текст	25
Стилистический анализ публицистического текста (образец)	27
4. Научный стиль	32
4.1. Письменная научная речь	32
Лексические особенности научного стиля	34
Грамматические особенности научного стиля	37
Упражнения	41
План стилистического анализа письменного научного текста	45
Текст	46
Стилистический анализ научного текста (образец)	48
4.2. Устная научная речь	52
Принципы трансформации письменного научного текста	
для устного выступления	54
Упражнения	56
5. Официально-деловой стиль	57
Лексические особенности официально-делового стиля	59
Грамматические особенности официально-делового стиля	60
Упражнения	64
План стилистического анализа письменного официально-де-	
лового текста	66
Текст	67
Стилистический анализ официально-делового текста (образец)	68
Заключение	72
Список рекомендуемой литературы	74

#### Введение

Сегодня перед студентами стоит задача овладеть высшей формой коммуникативной компетенции: способностью понимать чужие и собственные программы речевого поведения, адекватные целям, сферам, ситуациям общения. Эта задача включает в себя знание основных лингвистических понятий (нормы, стили, типы речи, способы связи предложений в тексте и т. д.); умения и навыки анализа текста, а главное, умения и навыки употребления нужной языковой формы в соответствии с речевой ситуацией.

В процессе преподавания курса «Русский язык и культура речи» необходимо дать студентам представление не только о стилистике и функциональных стилях, но и о приемах своеобразной организации языковых средств, принятых в речи, о причинах, обусловливающих существование развитого литературного стиля в виде системы стилей.

Эти сведения составляют теоретическую базу функционально-стилевой работы. Принципиально важными являются практические навыки анализа и синтеза функционально правильной речи, которые требуют знаний конкретных правил отбора языковых единиц, типичных для того или иного стиля, и наличия определенных языковых средств.

Не все функциональные стили одинаково значимы для студента в процессе обучения и в его будущей профессии. Важным является знание особенностей публицистического, научного и официально-делового стилей. Именно эти стили наиболее полно представлены в данном учебном пособии. Также необходимо знать стилевые черты и языковые особенности разговорного стиля, поскольку он активно используется в речи.

Настоящее пособие способствует не только теоретическому и фактическому ознакомлению с нормами функциональных стилей, но и выработке навыков анализа текстов определенных стилей.

Пособие состоит их пяти разделов. Первый раздел дает представление о стилистике и стилях, второй — рассматривает языковые особенности разговорного стиля. Три последующих раздела включают теоретические положения, задания, планы анализа, образцы анализа текста определенного стиля, список рекомендуемой литературы.

Учебное пособие предназначено для самостоятельной работы студентов.

## 1. СТИЛИСТИКА И ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СТИЛИ

Стилистика — раздел языкознания, изучающий выразительные средства и возможности языка, закономерности его функционирования (использования) в различных сферах общественной деятельности и ситуациях общения. Функциональная стилистика является центральным направлением современной стилистики. Она исследует законы функционирования языка в зависимости от коммуникативных задач в различных социально значимых сферах общения и деятельности, соотносимых с формой общественного сознания, прежде всего спецификой и речевой системностью функциональных стилей, их наиболее частными функционально-стилевыми разновидностями: подстилевыми, жанровыми, ситуативными и т. д., нормами отбора и сочетания в них языковых средств.

Предметом изучения функциональной стилистики являются закономерности использования языковых единиц в речи (текстах), обусловленные прежде всего влиянием на речь базовых и других экстралингвистических стилеобразующих факторов, таких как общественное сознание, тип мышления, цели и задачи общения, вид деятельности, тематика и содержание целостного высказывания, жанр и др., определяющие принципы отбора и сочетания языковых элементов, организацию речи, смысловую структуру.

Как особая научная дисциплина стилистика оформилась в XX в., и это во многом связано с изучением функционирования языка в процессе общения и прежде всего с формированием функциональной стилистики. Основной типологией текстов в лингвистике считается функционально-стилевая. Она рассматривает тексты в совокупности их содержательных и формально-языковых свойств. При этом каждый текст воплощает в себе признаки функционального стиля в наиболее полном виде. Следовательно, можно сказать, что функциональный стиль — определенный тип текстов, поскольку каждый текст можно отнести к определенному стилю. К примеру, статья в газете, блоге — публицистический стиль, статья в научном журнале, монография — научный стиль, разговор в университете, по телефону — разговорный стиль, повесть, баллада — художественный стиль и т. д. Функциональный стиль — это самая широкая, общая категория.

Что же представляет собой функциональный стиль? Общение неоднородно, оно подразделяется на множество сфер, областей.

Все речевые жанры: речь студента на Дне первокурсника, доклад на конференции, финансовый отчет, электронное письмо, смс-сообщение и т. д. — выполняют разные содержательные, стилистические задачи, поэтому различен их язык и речевое воплощение.

Но существуют функции (задачи), объединяющие группы речевых жанров, присущих всему языку. Известно, что вначале язык реализовался только в устной форме — исконном и естественном его качестве. На этой стадии ему была свойственна единственная функция — функция общения. Затем в ответ на запросы общества, общественной деятельности появляется необходимость языковой дифференциации. В результате развивается официально-деловая функция языка и формируется деловая речь. Появляются и другие функции — научно-информативная, являющаяся основой научного стиля, агитационно-коммуникативная, дающая начало газетно-публицистической речи, эстетическая, формирующая язык художественной литературы, религиозно-коммуникативная, создающая церковно-религиозный функциональный стиль, который обслуживает сферу церковно-религиозной общественной деятельности и формирует религиозную форму общественного сознания.

Каждая функция требует от языка особых качеств, например, точности, объективности, образности и др. И язык с течением времени вырабатывает соответствующие качества. Так происходит развитие, дифференциация языка и формирование функциональных стилей.

Функциональный стиль — это разновидность литературного языка, выполняющая определенную функцию в общении. Именно поэтому стили называются функциональными. Если считать, что стилю свойственны шесть функций (среди ученых нет единого мнения по поводу количества функций, присущих языку), то можно выделить шесть функциональных стилей: разговорно-обиходный, научный, официально-деловой, газетно-публицистический, церковно-религиозный, художественный.

Функциональные стили обусловливают стилистическую гибкость языка, многообразные возможности выражения, варьирования мысли. Благодаря им язык оказывается способным выразить сложную научную мысль, философскую мудрость, сформулировать законы, содействовать единению человеческой души с Богом, отобразить в лирическом стихотворении эмоциональные переживания автора и т. д.

Каждый стиль выполняет ту или иную функцию – эстетическую, научную, деловую, коммуникативную и т. д., что, в свою очередь, на-кладывает глубокое своеобразие на весь стиль. Каждая функция – это определенная установка на конкретную манеру изложения – точную, объективную, конкретно-изобразительную, информативно-деловую, коммуникативно-просветительскую и т. д. И в соответствии с этой установкой каждый функциональный стиль отбирает из литературного языка наиболее подходящие слова и выражения, грамматические формы и конструкции, максимально соответствующие данной функции, способные наилучшим образом выполнять внутреннюю задачу данного стиля. К примеру, научная речь нуждается в точных и строгих дефинициях, деловая — тяготеет к обобщенным названиям, религиозная — отбирает архаически-возвышенную, эмоционально-оценочную лексику, художественная — предпочитает конкретность, изобразительность.

Необходимо помнить, что стиль — это не только способ, манера изложения. Каждый стиль закрепляет за собой определенные жанры речи и обслуживает свой реестр тем, свое содержание. Разговорный стиль ограничивается, как правило, обиходными, бытовыми сюжетами. Официально-деловая речь обслуживает судопроизводство, правовую, дипломатическую сферу, отношения между компаниями и т. д. Публицистический стиль тесно связан с политикой, пропагандой, общественным мнением. Церковно-религиозный стиль, с одной стороны, выстраивает отношения единения человека, человеческой души с Богом как общение посредством различных канонических текстов, воспроизведения молитв, песнопений, в которых душа человека предельно близка Богу, а Бог предельно близок человеческой душе. С другой стороны, представлен речью священнослужителей во время выступлений на митингах, по радио, при освящении больниц, школ, офисов и пр.

Итак, можно выделить три особенности функционального стиля: 1) отражает определенную сторону общественной жизни, имеет особую сферу применения, свой круг тем; 2) характеризуется определенными условиями общения – официальными, неофициальными, непринужденными и т. д.; 3) имеет общую установку, главную задачу речи.

Эти внешние (экстралингвистические) признаки определяют языковой облик функциональных стилей.

Первая особенность заключается в том, что каждый из стилей располагает набором характерных слов и выражений. Так, обилие терминов, специальной лексики в наибольшей степени свойственно научному стилю.

Разговорные слова и выражения свидетельствуют о том, что перед нами разговорная речь, разговорно-бытовой стиль. Художественная речь изобилует образными, эмоциональными словами, газетно-публицистическая — общественно-политическими терминами. Религиозной речи присущи прежде всего заимствования из старославянского языка, церковно-религиозная и особая архаически-возвышенная лексика, которую можно назвать церковной. Это не значит, конечно, что функциональный стиль состоит только из терминов и характерных, специфичных для него слов. Количество специальной лексики незначительно в тексте определенного стиля, но она составляет ядро, самую существенную его часть.

Основой любого стиля являются нейтральные, межстилевые слова, на фоне которых и выделяется характерная лексика и фразеология. Межстилевая лексика дает возможность сохранить единство литературного языка, его общелитературность, объединяет функциональные стили, не позволяя им превратиться в специальные, трудно понимаемые языки. А специальная лексика составляет языковую специфику стиля и определяет его узнаваемость, языковой облик.

Грамматические средства являются общими для всех функциональных стилей. Грамматика языка едина, но в соответствии со своей установкой каждый функциональный стиль по-своему использует грамматические формы и конструкции, оказывая предпочтение наиболее подходящим для выполнения жанровой и стилевой задачи. Так, для официально-делового стиля, который, являясь институциональным стилем, не допускает ничего личностного, весьма характерны неопределенно-личные, возвратные конструкции, страдательные обороты (прием производится, справки выдаются, обмен денег проводят). Научный стиль предполагает использование прямого порядка слов в предложениях. Публицистическому стилю свойственны риторические фигуры: анафоры, эпифоры, параллелизмы. Религиозный стиль использует грамматические ресурсы, придающие ему книжный характер (причастия, деепричастия, пассивные конструкции и пр.), архаические морфологические и синтаксические формы и экспрессивные слова (лето благости Господней, с любовию во Христе, Церковь небесная, хранить веру отеческую, слова мира и любви). Однако и по отношению к лексике и особенно по отношению к грамматике речь идет не об абсолютном, а относительном закреплении за тем или иным стилем характерных для него слов и грамматических конструкций (они могут быть употреблены и в другом стиле).

В языковом отношении функциональные стили различаются и с точки зрения образности, экспрессивности, стилистической коннотации. Конечно, степень образности и эмоциональности в разных стилях неодинакова. Эти качества не характерны в принципе для научного и официально-делового стилей. Однако элементы образности, эмоциональности встречаются в некоторых жанрах дипломатии, полемических научных сочинениях, образными являются некоторые научные термины, например, в ядерной физике дефектный электрон называется дыркой, вид радиолокационного эха — ангелом.

В других функциональных стилях более частотны употребления экспрессивной, коннотативной лексики и образных средств выражения. Для художественной речи это одна из главных языковых особенностей, поскольку художественная речь образна по своей природе. Иной характер имеет образность в религиозном и публицистическом стилях. Широко употребляются в религиозном стиле различные тропы и фигуры речи: метафоры, аллегории, сравнения, инверсии, антитезы, гиперболы – как средства символизации явлений духовного мира. Они используются для того, чтобы эффективно выстроить коммуникативную стратегию в религиозной сфере при решении задачи эмоционального воздействия на сознание адресата. Однако и здесь это одно из важных слагаемых стиля. Вполне предрасположена к образности и особенно к эмоциональности разговорная речь.

Важная характеристика функциональных стилей — степень индивидуализированности речи. Любая речь в той или иной мере стандартизирована. Для вежливого общения, например, нет необходимости придумывать формулы приветствия, прощания, благодарности, извинения и пр. Речевые этикетные формулы существуют в готовом виде (здравствуй, доброе утро, прощай, до свидания, до встречи, привет, благодарю, спасибо, прошу прощения и т. д.). Своеобразные правила речевого поведения, правила построения текста имеются в каждом функциональном стиле. С одной стороны, они облегчают пользование языком, экономят речевые усилия. Но, с другой стороны, речевая стандартизация ограничивает свободу самовыражения, лишает речь индивидуальности. Итак, функциональные стили различаются по степени стандартизированности и степени индивидуализированности и степени индивидуализированности речи.

В наибольшей степени регламентированы и наименее индивидуальны деловая и научная речь, особенно первая. Личностное, индивидуальное проявляется здесь очень слабо. Наиболее индивидуализирован художественный стиль. Именно в нем открываются широкие возможности для самовыражения художника, и здесь крайне неуместны клише и штампы. Отличительная особенность художественной речи – индивидуальность, неповторимость. С этой точки зрения художественный стиль резко противопоставлен официально-деловому.

Второе место по степени индивидуальности языка занимает публицистический стиль. В нем также рекомендуется избегать штампов, но вполне возможно использовать речевые стандарты, особенно если они выразительны, эмоциональны, например: Небо было страшной белизною, а земля как уголь и гранит; юбки, шурша крахмалом, в ушах у меня дрожжали.

Особое место на шкале «индивидуальность — стандартизованность» занимает раговорно-бытовая речь. Научные исследования показывают высокую степень регламентированности, автоматизированности разговорной речи. Этим объясняется быстрота и легкость естественного, неформального, непринужденного общения: Как жизнь? Как дела? Как поживаете? Как дети? Приведенные выше обороты представляют обиходную разговорную речь и отвечают задачам, нормам, современным требованиям разговорного стиля.

Нормы функционального стиля тоже являются его важной характеристикой. Существуют нормы языка, они обязательны и едины для всех стилей. Ни один стиль не допускает написание и произношение «инциндент, константировать» вместо инцидент, константировать» определяющие употребление в нем слов, выражений, форм, которые меняются от стиля к стилю. Как известно, в живой разговорной речи неуместно употребление канцеляризмов (Девушка, по какому вопросу вы плачете?). Не рекомендуется их употреблять и в других стилях, но вполне уместны канцеляризмы в официально-деловой речи.

Общая функция стиля реализуется в жанрах, которые приспособлены для выполнения внутренней задачи, установки данного стиля. Поэтому у каждого функционального стиля свой репертуар речевых жанров. В жанрах сохраняются общие черты функционального стиля, но каждый жанр характеризуется особой композиционно-речевой структурой и особенностями употребления языковых средств. Таким образом, происходит внутренняя дифференциация стилей, приводящая к определенному набору жанров: для художественного стиля — это роман, повесть, рассказ, поэма, стихотворение; для церковно-религиозного — проповедь, исповедь, молитва, притча, публичное выступление и т. д.

Таким образом, по определению Г. Я. Солганика, каждый функциональный стиль — это особая влиятельная сфера литературного языка, характеризующаяся своим кругом тем, своим набором речевых жанров, специфической лексикой и фразеологией. Каждый функциональный стиль — это своеобразный язык в миниатюре: язык науки, язык искусства, язык религии, язык законов, дипломатии. А все вместе они составляют то, что мы называем русским литературным языком. Именно функциональные стили обусловливают богатство и гибкость русского языка. Разговорная речь вносит в литературный язык живость, естественность, легкость, непринужденность. Научная речь обогащает язык точностью и строгостью, афористичностью, художественная речь — образностью, эмоциональностью, разговорная речь — экспрессивностью, оценочностью.

Непрерывное непосредственное взаимодействие функциональных стилей способствует развитию русского литературного языка. Книжные стили обновляются, обогащаются благодаря включению в них элементов живой разговорной речи. В разговорную речь, в свою очередь, проникают элементы книжных стилей. Происходит постоянный процесс взаимодействия стилей, который определяет в конечном счете развитие русского литературного языка.

## 2. РАЗГОВОРНЫЙ СТИЛЬ

Разговорный стиль осуществляется в неформальных условиях, прежде всего бытовом общении. Коммуникативная цель обиходно-разговорного стиля является главной и, пожалуй, единственной. Данный стиль обслуживает сферу непосредственного общения между людьми. Для подлинно разговорной речи характерны обиходные темы, например, новости, покупки, здоровье, путешествия, дети, погода. Бытовые сюжеты наиболее естественны в разговорной речи, они реализуются в коммуникации в таких речевых жанрах, как разговор, рассказ, smoll tolk, болтовня и пр. Для данного стиля основной является устная форма речи. В письменной форме разговорный стиль представлен в таких жанрах, как письмо, электронное письмо, messenger, смс-сообщение и пр.

Отсутствие официальных отношений между участниками общения — одна из основных особенностей стиля. С одной стороны, разговор с однокурсником, с другой — с деканом, ректором или вообще малознакомым человеком.

Сравним две реплики:

- Привет, Маруська, ты еще не спишь?
- Здравствуйте, Евгений Михайлович. Извините, что звоню так поздно. У Вас, наверное, уже закончился рабочий день?

Официальные отношения между говорящими резко меняют стиль общения, лексику, форму обращения, строй предложений. Поэтому подлинно разговорную речь характеризуют следующие **стилевые особенности:** 

- неофициальность отношений, существующая между говорящими, определяет не только форму обращения, слова, разговорный синтаксис, но и общую тональность общения;
- непосредственность общения свойственна для собственно разговорной речи, поскольку говорящий прямо обращается к собеседнику, между ними нет посредников, каждый непосредственно реагирует на реплики другого; именно непосредственность общения отличает стилизованный диалог в художественном произведении от диалога в собственно разговорной речи;

- неподготовленность, импровизация отличают естественную разговорную речь, для нее характерны переспросы, перебивы, неполнота, вставки типа *Ты ...это самое...музыкой будешь заниматься*?, заполняющие паузы и позволяющие подобрать нужное слово, все это следствие неподготовленности разговорной речи;
- диалогичность основная характеристика разговорного стиля, здесь можно напомнить об обязательных компонентах коммуникативного акта: говорящий слушающий (говорящий 2) предмет речи: Девочки, мы в воскресенье идем на концерт?
  - -Дa, конечно, в 6 часов вечера в филармонию;
- использование неречевых средств связано с неподготовленностью речи, поэтому большую роль в ситуации общения играют мимика, жесты, тональность, проксемика и пр.; они восполняют то, что не выражено в кратких репликах диалога, но ясно из ситуации, знакомой обоим говорящим;
- грамматическая простота текста, доступность его в любой ситуации устного и отчасти письменного общения выражается в использовании несложных грамматических структур, большого количества глаголов, употреблении коротких предложений.

Разговорную речь можно определить как неофициальную речь в условиях непосредственного общения, заранее не подготовленную, диалогическую, устную. Главная установка разговорной речи на непринужденное, естественное, неподготовленное общение. Эта установка в совокупности с условиями реализации разговорной речи и определяет ее языковой облик.

# Лексические особенности разговорного стиля

- 1. Размытость, зыбкость семантического значения разговорного слова, неопределенность семантических границ: Ох, как нравится мне эта вещь. Слово вещь может означать любой предмет, явление, изделие: и телефон, и чемодан, и фильм, и книгу, и музыкальное произведение.
- 2. Традиционно лексика разговорной речи подразделяется на слова, общие для книжных стилей и разговорной речи, и слова, характерные только для разговорной речи. Нейтральная лексика используется во всех стилях в равной степени. Необходимо заметить, что сюда же

относятся **семантические стяжения**, или **конденсаты**, такие как *сгущенное молоко* – *сгущенка*; зачетная книжка – зачетка; подсобное помещение – подсобка.

- 3. Для разговорной речи характерно употребление **слов-быто-визмов,** к примеру, *окошко* вместо *окно, картошка* вместо *картофель, морковка* вместо *морковь*.
- 4. Разговорная речь не стремится к точному наименованию предметов, заменяя их официальные названия неточными, но разговорными подобиями. Слова, используемые только в разговорной речи, называются слова-дублеты. Так, вместо испаритель в холодильнике мы говорим: морозилка, морозильная камера, где замораживают, заморозка, ледничок и т. п.
- 5. Слова-указатели имеют широкое значение и могут обозначать самые разнообразные предметы. Обычно это местоимения различных типов (Варежки опять потеряла, значит? На улице мороз, что же ты наденешь-то? Ну-у... эти поношу пока). Диалог весьма характерен для разговорной речи. Поскольку ситуация для говорящих хорошо известна, нет необходимости точно обозначать предмет, достаточно указательного местоимения эти.

Близки к словам-указателям существительные с опустошенным значением: *вещь, штука, дело, история*.

6. Слова-«губки» имеют либо очень общее значение, либо неопределенное, которое конкретизируется ситуацией или контекстом. Такие слова, как губки, впитывают в себя разнообразные смыслы. Лексема времянка имеет общее значение «нечто временное». В различных ситуациях это слово проявляет различные конкретные значения. Оно может означать временный дом, лестницу, печку, прибор, установку и пр.

## Грамматические особенности разговорного стиля

1. Грамматика разговорно-обиходного стиля обусловлена его основной сферой — неформальным общением. Синтаксис разговорной речи также имеет свои особенности. Конструкция предложений не всегда упорядоченная и законченная. Это короткие предложения, не осложненные никакими обособлениями, типичными для книжных стилей: причастные и деепричастные обороты в основном не употребляются

в разговорной речи, как и цепочки родительных падежей и отглагольные существительные, при этом наблюдается обилие глаголов в личной форме (вчера были в кино, опоздала на лекцию, идем на концерт).

- 2. Характерно употребление простых предложений с прямым порядком слов, среди которых преобладают разнообразные по структуре неполные предложения (Пожалуйста, два билета до Пышмы. Покажите синие). Неполнота предложений обычно восполняется ситуацией и делает эти предложения понятными и естественными.
- 3. Для структуры простых предложений характерна тенденция не называть предмет, а описывать словесно его признаки (У нас есть что-нибудь от головы? В красном берете не видели?). Эти лаконичные, емкие фразы являются типичными для разговорной речи. Употребление таких предложений становится возможным, поскольку ситуация известна говорящим и позволяет опускать предмет именования.
- 4. Весьма характерны присоединительные конструкции (*Еду в Красноярск*. *В июне*. *Оппонировать*). Обычно говорящий не имеет четкой модели речевого поведения: сначала он сообщает главное: *Еду в Красноярск*, а затем добавляет, присоединяет новые обстоятельства: *В июне*. *Оппонировать*.

# 3. ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИЙ СТИЛЬ

Публицистический стиль реализуется в текстах средств массовой информации (телевидение, радио, газеты и журналы), рассчитанных на широкую аудиторию в публичных выступлениях, которые могут быть посвящены разнообразной тематике — политической, экономической, культурной, морально-нравственной и пр. Таким образом, публицистический стиль обслуживает прежде всего общественно-политическую и культурную сферы массового общения. Он используется для освещения актуальных проблем и явлений текущей жизни общества, формирования общественного мнения. В публицистической речи наряду с информативной целью общения часто бывает представлена побудительная (воздействующая) цель: автор текста намерен не только информировать читателей или слушателей о чем-либо, но и повлиять на них, их отношение к обсуждаемой проблеме, мировоззрение.

Для данного стиля обе формы речи — устная и письменная — являются в равной степени актуальными. Он занимает промежуточное положение между разговорно-обиходным стилем (разговорной речью) и книжными (научным, официально-деловым, художественным) стилями, включая в себя компоненты этих четырех стилей языка. К письменным жанрам публицистического стиля относятся газетная статья, короткая заметка, очерк, фельетон, рецензия (на фильм, спектакль, книгу и пр.). Устные монологи в публицистическом стиле — это, например, парламентская речь, презентационная речь, предвыборная агитационная речь и пр.; в числе диалогических жанров находятся дебаты (парламентские, теледебаты), ток-шоу. Такие жанры, как репортаж и интервью, могут реализовываться и в устной, и в письменной форме.

Для публицистической речи характерны следующие **стилевые черты:** 

- понятность текста для массовой аудитории, которая достигается за счет преобладания общеупотребительной лексики, отказа от узкоспециальной терминологии;
- актуальность текста, объясняющаяся тем, что публицистический текст привязан к конкретной ситуации, значимой на сегодняшний день проблеме и быстро устаревает; с данной чертой связано использование в публицистических текстах новой заимствованной лексики;

- объективность изложения информации, которая проявляется в широком включении в текст реальных имен, названий, цифр, цитат, высказываний конкретных людей, ссылок на документы и другие авторитетные источники;
- стремление автора к выражению личного отношения к предмету речи, к тому, чтобы продемонстрировать свою точку зрения и убедить аудиторию в ее правильности; это достигается за счет активного употребления оценочной лексики, ведения речи от 1-го лица единственного числа (с местоимением я);
- призывность, агитационность, воздействующая направленность текста, которая может проявляться в использовании фраз-обращений к публике, глаголов в повелительном наклонении;
- выразительность, эмоциональность изложения, достигающаяся за счет разнообразных средств (сниженная разговорная и жаргонная лексика, художественные средства выразительности, фразеологизмы, прецедентные тексты, неологизмы и пр.);
- консервативность, стандартизованность, проявляющаяся в использовании газетно-публицистических штампов, клише-канцеляризмов;
- незначительная грамматическая усложненность текста, доступность его для быстрого восприятия, что выражается в преобладании несложных грамматических структур, незначительной длине предложений, незначительной их осложненности, кроме того, письменные тексты часто сопровождаются фотоматериалами, иллюстрациями, оформляются с использованием различных приемов (текст в рамке, различные шрифты и пр.), что привлекает внимание читателя и облегчает восприятие текста;
- лаконичность, сжатость изложения, связанная с требованиями пространственного и временного регламента; проявляется в том, что тексты обычно невелики по объему, в них нередко используются сокращенные обозначения и аббревиатуры.

В соответствии с перечисленными стилевыми чертами публицистический текст обладает рядом языковых особенностей.

# Лексические особенности публицистического стиля

1. Публицистический текст ориентирован на широкую общественность, поэтому его содержание должно быть доступно для понимания массовой аудитории. В связи с этим большинство слов текста

относится к разряду общеупотребительных. В зависимости от темы текста (политика, право, экономика, искусство и пр.) широко используется лексика соответствующих тематических групп: например, в текстах, связанных с политической и правовой проблематикой, достаточно частотны следующие лексемы: государство, президент, выборы, гражедане, закон, права и т. п., в текстах, рассматривающих вопросы экономики, будут, к примеру, использоваться такие слова, как доходы, налоги, экономические показатели, банк, валюта и т. п. Разумеется, большой процент лексики здесь составит терминология, однако в публицистических текстах принято употреблять в основном те термины, которые широко распространены в обществе и известны неспециалистам (инфляция, приватизация, инаугурация и т. п.). Если автор использует узкоспециальный термин, в тексте обычно содержится его объяснение.

- 2. Актуальность публицистического текста влечет за собой такую его языковую особенность, как активное использование **новой заимствованной лексики**. Именно благодаря СМИ в широкий оборот русскоязычного сообщества нашей страны за последние несколько лет вошли такие слова, как дефолт, пиар (и его производные пиарицик, пропиарить), топ-модель, вип-персона, экстрим и т. п.
- 3. Исходя из требования объективности изложения, автор включает в текст реальные **имена собственные**: имена конкретных людей (часто с указанием их должности или социального статуса), названия государств, населенных пунктов, предприятий и организаций, товаров. При этом нередко выбирается **сокращенный вариант названия**, **аббревиатура**: *РФ*, *Мингособразования*, *ООО*, *гендиректор*, *спецназ*.
- 4. Требованием объективности обусловлено активное использование в тексте разнообразных **цифровых данных**: дат, номеров, сумм, расстояний и пр.
- 5. Типичное для публицистического текста стремление автора выразить свою позицию, свое отношение к предмету речи ведет к широкому употреблению эмоционально-оценочных слов и выражений (некоторые из них относятся к разряду сниженной разговорной или жаргонной лексики): зарвавшийся чиновник, журналистская болтовня, беспредел на заводе, опротивевший предвыборный пиар, олигарх обнаглел, достойно зарабатывать, замечательное увлечение, в клубе классно оторвались и т. п.
- 6. С целью придания речи выразительности и эмоциональности автор может употреблять сниженные разговорные слова и выраже-

**ния, жаргонизмы** (первый раз в пещере — это офигительные ощущения; документ состряпали абы как; за такой ответ можно и по морде получить; а обещал ведь замочить боевиков в сортире; подрулил не на какой-нибудь «десятке», а на «мерсе» и т. п.). Численность этих языковых единиц в тексте зависит от статуса издания (в так называемой желтой прессе их будет много), аудитории, на которую ориентирован текст (в молодежных изданиях и программах широко используются слова из подросткового сленга), от тематики текста (например, в статье о компьютерных играх будут использоваться жаргонизмы компьютерщиков и «геймеров»).

- 7. Выразительность, яркость, оригинальность изложения достигается за счет использования автором следующих **художественных средств и приемов:**
- а) **сравнения:** акции переходят из рук в руки, как фишки в казино; пытаться управлять своей собственностью это все равно что вести автомобиль и при этом регулировать дорожное движение; гитарист реагировал на орущую публику не больше, чем пингвин на сугроб;
- б) **метафоры:** каменные <u>стены</u> мэрии <u>остались равнодушны</u> к пикетчикам; неожиданное <u>появление поп-звезды</u> буквально <u>взорвало зал;</u> <u>просочились слухи</u>, что в команде будет новый вратарь; этот <u>канди-</u> дат – марионетка в руках областных властей;
- в) эпитета: климат на острове <u>ласковый</u> и <u>некапризный</u>; на краю поля стоял одинокий печальный трактор, плакал ржавыми слезами.

Некоторые возникшие в публицистической речи метафоры становятся устойчивыми, входят в «общее пользование» и могут какое-то время употребляться в связи с соответствующим явлением: *оборомни* — о милиционерах-преступниках.

8. С целью придания речи выразительности авторы публицистических текстов достаточно часто используют фразеологизмы, пословицы, устойчивые обороты разговорной речи: Мне известно, кто льет воду на мельницу моих противников (лить воду на чью-либо мельницу — помогать в чем-либо, способствовать осуществлению чего-либо); Он ушел из школы, потому что по-настоящему творческий подход и прокрустово ложе учебных программ посчитал несовместимыми (прокрустово ложе — мерка, под которую требуется подогнать что-либо, отказавшись от чего-либо важного, оригинального и т. п.); Все уволились, и я подал заявление: один в поле не воин! (пословица); Решили вернуться в родную деревню — да не тут-то было (разговорный оборот).

- 9. Выразительность и оценочность могут также достигаться путем использования так называемых **прецедентных имен** и **прецедентных текстов**. Под первыми понимаются имена известных людей или персонажей, используемые отчасти как нарицательные лексические единицы, для обращения к определенному образу или смыслу: Пройдет время, и, возможно, городская школа модельеров выпустит своих Зайцевых и Юдашкиных; Выходит, успешный менеджер это Остап Бендер с дипломом престижного экономического вуза? Прецедентные тексты широко известные фрагменты литературных, фольклорных произведений (например, анекдотов), которые автор-публицист цитирует или перефразирует: Вот и приходится решать: быть или не быть детскому клубу; Коня на скаку остановит... (заголовок статьи о женщине-дрессировщице).
- 10. Стремление к выразительности и оригинальности может привести автора к созданию **неологизмов**: *автокрады* об угонщиках автомобилей.
- 11. Публицистический текст характеризуется определенной консервативностью языка, тенденцией к стандартизованности. Прежде всего это проявляется в использовании так называемых газетно-публицистических клише (штампов) — устойчивых словосочетаний, функционирующих главным образом в СМИ. Они весьма разнообразны как по функциональной, так и по стилистической окрашенности.

Можно выделить группу клише, которые имеют нейтральную или нейтрально-официальную окраску и особенно часто употребляются в малых жанрах (краткая заметка, краткая сводка новостей) в основном для достижения необходимой лаконичности и ясности: сели за стол переговоров, посетил с дружественным визитом, провели антитеррористическую операцию, выступил с приветственной речью, по сообщениям официальных источников и т. п. К этим выражениям близки клише-канцеляризмы — устойчивые словосочетания, функционирующие в рамках официально-делового стиля (довести до сведения, приступить к проведению, освободить от занимаемой должности, принять надлежащие меры); иногда они также могут включаться в публицистические тексты.

Другие газетно-публицистические штампы носят **метафорический, образный** характер, используются для придания речи оценочности и выразительности: *предвыборный марафон, ветер перемен, эстафета поколений, бушуют страсти, поле общественной деятельности, отиы города* и т. п.

#### Грамматические особенности публицистического стиля

- 1. Требование доступности публицистического текста для восприятия широкой публикой обусловило такую его черту, как несложность грамматических конструкций. Вообще, грамматика публицистического стиля так же, как и его лексический состав, свидетельствует о промежуточном положении этого варианта языка, испытывающего на себе влияние как разговорной речи, так и книжных стилей. С одной стороны, публицистический текст отличается от разговорно-обиходной речи большей сложностью и упорядоченностью грамматики: его предложения в большинстве своем грамматически правильные, завершенные по структуре, в них могут включаться типичные для книжной речи конструкции – причастные и деепричастные обороты. С другой стороны, в отличие от научного и официально-делового стилей в публицистическом тексте предложения в основном недлинные, без большого числа осложняющих конструкций; при этом преобладают типичные для устной речи глаголы в личной форме (побывали на форуме, выступает в защиту, собираются поступать в вуз).
- 2. В некоторых случаях с целью демонстрации своей точки зрения автор строит свою речь от 1-го лица единственного числа с употреблением местоимений *я*, *мой* (*я считаю*, *мне кажется*, *по моему мнению*).
- 3. В текстах с ярко выраженной призывностью могут употребляться фразы-обращения к публике с глаголами в повелительном наклонении (задумайтесь, вспомните).
- 4. Ссылки на слова конкретных лиц, обеспечивающие объективность излагаемой информации, нередко оформляются автором в виде цитат, прямой речи, диалога.
- 5. Выразительность текста может обеспечиваться синтаксическими средствами, среди которых наиболее частотны следующие:
- а) вопросительные предложения, включенные в авторскую речь (в том числе риторический вопрос): До каких же пор мы будем тратить время и деньги на просмотр таких бездарных американских фильмов? Что может противопоставить простой гражданин беспределу власть придержащих?
- б) восклицательные предложения: Как здорово, что нам выпала такая удача! Я уверен, что вы выполните свой гражданский долг!

- в) **фразы с разговорным синтаксисом:** Как тратить общественные деньги так он впереди всех, а как отвечать пускай начальник за него отвечает!
- г) **антитеза:** Рабочие поселкового завода третий месяц не получают зарплату его директор проводит отпуск на элитном заграничном курорте, полпоселка страдает без отопления его глава достраивает второй особняк!
- д) **инверсия:** Очень нужны избирателям тонны предвыборной макулатуры в почтовых ящиках!
- е) парцелляция: После вмешательства прокуратуры деньги им вернули. Буквально сразу же. Все до рубля. С извинениями.

#### **Упражнения**

Упражнение 1. Пользуясь соответствующей учебной и справочной литературой, дайте определение терминам метафора, эпитет, риторический вопрос, антитеза, инверсия, парцелляция. Найдите в публицистических текстах и выпишите по три примера на каждое из этих языковых явлений.

Упражнение 2 (контрольное). Подберите самостоятельно текст, созданный в рамках публицистического стиля речи. Оптимальный объем текста — 1—2 печатные страницы. Сделайте полный письменный стилистический анализ данного текста, доказав его принадлежность к публицистической речи. При выполнении упражнения пользуйтесь приведенным ниже планом и образцом анализа текста.

## План стилистического анализа публицистического текста

- 1. Стиль текста.
- 2. Жанр текста.
- 3. Доминирующая цель (информационная или воздействующая).
- 4. Тема / проблема, которой посвящен текст.
- 5. Стилевые черты и языковые особенности текста.
- 5.1. Понятность текста:
- преобладание общеизвестных слов (указать сферу употребления: политика, экономика, культура и т. п.);
  - присутствие терминов (оценить, понятны ли, объяснены ли).

- 5.2. Актуальность текста:
- наличие слов, обозначающих актуальные понятия;
- присутствие новых заимствований.
- 5.3. Объективность изложения:
- использование имен собственных, названий (в том числе сокращенных);
  - присутствие цифровых данных;
  - наличие ссылок, цитат, прямой речи.
  - 5.4. Выраженность точки зрения, отношения автора:
  - использование оценочной лексики;
- ведение авторской речи от 1-го лица единственного числа с местоимениями *я*, *мой*.
  - 5.5. Призывность, агитационность текста:
- употребление глаголов в повелительном наклонении при обращении к публике;
  - использование восклицательных фраз-призывов.
  - 5.6. Эмоциональность, выразительность изложения:
  - присутствие сниженной разговорной лексики и жаргонизмов;
- использование лексических художественных средств (сравнений, метафор, эпитетов);
  - употребление фразеологизмов, пословиц, разговорных оборотов;
  - присутствие газетных клише образного характера;
  - использование прецедентных имен, прецедентных текстов;
  - присутствие авторских неологизмов;
- использование синтаксических средств выразительности (включенных в авторскую речь вопросительных предложений, риторических вопросов, восклицательных предложений, разговорных синтаксических структур, антитез, инверсий, парцелляции).
  - 5.7. Консервативность, стандартизованность:
  - употребление газетных клише;
  - присутствие клише-канцеляризмов.
  - 5.8. Незначительная грамматическая усложненность текста:
  - преобладание глаголов в личной форме;
- использование небольшого количества причастных и деепричастных оборотов;
  - построение не очень длинных цепочек однородных членов;

- преобладание недлинных предложений с небольшим количеством осложняющих конструкций;
- присутствие сопровождающих материалов (фото, иллюстрации и пр.);
- особенности визуального оформления (заголовки, подзаголовки, рамки, шрифтовое разнообразие и пр.).
  - 6. Вывод.

#### Текст

# У реформаторов нет права на ошибку – ведь за судьбой перемен железнодорожной отрасли следит вся страна

- (1) На этой неделе в Министерстве путей сообщения России обсуждался один из важнейших вопросов: как на практике реализуется принятая Правительством РФ Программа структурной реформы на железнодорожном транспорте. Ведь согласно документам уже к концу этого года должен завершиться первый этап реализации программы. А значит, в новый 2003 год мы должны войти с уже созданным открытым акционерным обществом «Российские железные дороги», сто процентов акций которого будут принадлежать государству.
- (2) Участники расширенного заседания Коллегии МПС задались вопросом: какие трудности ожидают отрасль на пути реализации программы? Ведь к реформам, о необходимости которых так долго говорилось, приковано всеобщее внимание. Поэтому у реформаторов просто нет права на ошибку.
- (3) Реформирование отрасли начинается в очень сложных условиях, отметил в своей речи министр путей сообщения Геннадий Фадеев. По моему твердому убеждению, создание акционерного общества «Российские железные дороги» невозможно без погашения в текущем году задолженности бюджетам всех уровней и кредиторской задолженности на общую сумму свыше 96 миллиардов рублей. Обязательства, которые взяла на себя отрасль по платежам, чрезвычайно ответственны. Допустить даже возможность срыва реструктуризации долгов нельзя, так как это приведет к восстановлению задолженности и отмене списания пени в сумме 27 миллиардов рублей.
- (4) Понятно, что в этой ситуации главная задача железнодорожной отрасли ликвидация долгового бремени. За первые три месяца этого

года в бюджеты всех уровней уже был перечислен 21 миллиард рублей, так что на сегодняшний день железнодорожники полностью рассчитались по текущим платежам. Конечно, – подчеркнул министр, – хотелось бы рассчитывать на помощь со стороны региональных властей. Ведь если руководители на местах не будут компенсировать убытки от пригородных пассажирских перевозок, у МПС возможны большие проблемы. Отрасль выдерживает график платежей в местные бюджеты, и железнодорожники вправе рассчитывать на взаимопонимание.

- (5) Вторым важным вопросом в деле реформирования отрасли является переход от административных методов управления к экономическим.
- (6) Такой переход поможет включить мощный механизм мотивации роста производительности труда и эффективности работы отрасли, которая может и должна стать катализатором развития всей российской экономики, считает Геннадий Фадеев. Отсюда необходимость разработки и принятия на государственном уровне соответствующей программы, позволяющей сформировать перспективу как обновления материальной базы железнодорожного транспорта, так и возрождения отраслей промышленности, обеспечивающих эту задачу.
- (7) Понятно, что для успешного проведения реформ в железнодорожной отрасли важно повысить ее инвестиционную привлекательность. Однако, чтобы обойти все «подводные камни», инвестиционные проекты должны осуществляться при абсолютной прозрачности их финансирования. И привлекаться инвесторы должны только на конкурсной основе. Для того чтобы определить приоритеты, отсекая непрофильные проекты, МПС намерено создать специальный комитет.
- (8) Инвестиции помогут в том числе решить еще одну важную проблему на пути реформ. Это крайняя изношенность основных фондов. С начала 1991 года из федерального бюджета поступало все меньше и меньше средств. В итоге основные фонды оказались в действительно тяжелом состоянии. А ведь всем понятно, что без их модернизации и восстановления реформы просто невозможны.
- (9) Как невозможны они без решения вопросов тарифной политики в сфере грузовых перевозок. В ближайшие годы должен быть установлен четкий регламент индексации тарифов на железнодорожные перевозки.

- (10) И наконец, министр путей сообщения Геннадий Фадеев затронул вопрос обеспечения реформ на железнодорожном транспорте законодательной базой. Уже сегодня сформирован пакет соответствующих законопроектов, который находится на рассмотрении руководства страны. После чего они будут представлены в Федеральное собрание.
- (11) Как видим, задач, требующих незамедлительного выполнения, поставлено очень много. Чтобы достойно эти задачи решить, в самое ближайшее время будет усилена работа Штаба реформирования железнодорожного транспорта. Лучшие специалисты отрасли будут задействованы в работе штаба, причем на постоянной основе. Это поможет усилить ответственность каждого сотрудника за свою работу и ее качество. Возможно, в новых условиях возглавит Штаб реформирования лично министр путей сообщения Геннадий Фадеев. А если так получится, за судьбу реформ можно не переживать.

(по материалам прессы)

# Стилистический анализ публицистического текста (образец)

- 1. Текст создан в рамках публицистического стиля речи.
- 2. Жанр текста газетная статья.
- 3. Доминирующая цель информативная.
- 4. Текст посвящен проблеме российской экономики, а именно, реформированию железнодорожной отрасли; текст информирует о недавно проведенном заседании Коллегии МПС, где обсуждалась реализация программы реформирования.
- 5. Текст характеризуется рядом черт и языковых особенностей, свойственных публицистическому стилю.
- 5.1. Требование понятности текста для широкой аудитории в целом здесь соблюдено. Экономическая проблематика статьи обусловила широкое использование лексики из сферы экономики и политики: акционерное общество (1), акции (1), государство (1), отрасль (2), реформы (2), погашение задолженности (3), бюджет (3), платежи (3), пеня (3), убытки (4), министр (4), региональные власти (4), административные/экономические методы управления (5), производительность труда (6), материальная база (6), финансирование (7), комитет (7), тарифы (9), законодательная база (10), законопроект (10) и др. Кроме того, употребляется целый ряд слов, которые можно от-

нести к разряду узкоспециальных экономических терминов, например: кредиторская задолженность (3), реструктуризация долгов (3), инвестиции (8), непрофильные проекты (7), изношенность фондов (8), индексация тарифов (9). Если учесть, что статья адресована прежде всего тем, кто в той или иной степени интересуется экономическими проблемами, то можно предположить, что текст, по крайней мере в основной своей части, будет понят читателями.

- 5.2. Текст посвящен актуальной на период написания статьи проблеме. Автор использует слова, обозначающие значимые для современной экономической жизни России понятия: реформирование (3), эффективность работы отрасли (6), обновление материальной базы (6), возрождение отраслей промышленности (6) и др.; среди них есть новые заимствования: инвестор (7), инвестиции (8), модернизация (8) и др.
- 5.3. Объективность изложения обеспечивается путем приведения названий организаций и объединений (Министерство путей сообщения России (1), в том числе в виде аббревиатуры МПС (4, 7), акционерное общество «Российские железные дороги» (1), Коллегия МПС (2), Федеральное собрание (10), Штаб реформирования железнодорожного транспорта (11)), документа (Программа структурной реформы на железнодорожном транспорте (1)). Значительный фрагмент текста статьи создан на основе беседы автора с министром путей сообщения Геннадием Фадеевым (3–10). В статье неоднократно приводятся цифровые данные: даты (2003 год (1), начиная с 1991 года (8)), денежные суммы (27 миллиардов рублей (3), 21 миллиард рублей (4)).
- 5.4. Отношение автора к описываемой проблеме ярко не выражено, однако просматривается. Суть его в том, что автор считает реформирование железнодорожной отрасли очень важным, серьезным мероприятием, в частности, это проявляется в таких словах: обсуждался один из важнейших вопросов (1), к реформам, о необходимости которых так долго говорилось, приковано всеобщее внимание (2), у реформаторов нет права на ошибку (заголовок). Кроме того, автор выражает сочувствие и одобрение железнодорожникам, которым приходится бороться с финансовыми трудностями, демонстрирует свое доверие министру. Это проявляется, например, во фразах: на сегодняшний день железнодорожники полностью рассчитались по текущим платежам (4), отрасль выдерживает график платежей в местные бюджеты (4), железнодорожники вправе рассчитывать на взаимо-

- понимание (4), лучшие специалисты отрасли будут задействованы в работе штаба (11), за судьбу реформ можно не переживать (11). Оценочная лексика используется, но в небольшом количестве (важнейший вопрос (1), в сложных условиях (3), важный вопрос (5), в тяжелом состоянии (8), лучшие специалисты (11), достойно решить задачи (11)). В целом для текста характерен сдержанный и позитивный тон.
- 5.5. Проявлением призывности можно считать фразу: В новый 2003 год мы должны войти с уже созданным открытым акционерным обществом «Российские железные дороги» (1).
- 5.6. Такое качество, как выразительность, проявляется в данном тексте весьма умеренно. Основное средство выразительности, которое использует автор, - метафора, при этом большинство метафорических выражений носит характер газетных клише: в новый 2003 год мы должны войти (1), трудности ожидают на пути реализации программы (2), приковано всеобщее внимание (2), по твердому убеждению (3), включить мощный механизм мотивации (6), катализатором развития всей российской экономики (6), обойти все «подводные камни» (7), оказались в тяжелом состоянии (8), судьба реформ (11). Также присутствуют метафоры терминологического типа: долговое бремя (4), прозрачность финансирования (7). Иногда встречаются черты разговорного синтаксиса (начало предложения с союза а): А ведь всем понятно... (8); А если так получится... (11). В авторском повествовании присутствует фраза в форме вопроса: какие трудности ожидают отрасль на пути реализации программы? Есть пример конструкции с повтором-парцелляцией: А ведь всем понятно, что без их модернизации и восстановления реформы просто невозможны. Как невозможны они без решения вопросов тарифной политики в сфере грузовых перевозок (8-9). Общая сдержанность тона, обусловленная серьезной тематикой (информация о деловом совещании и экономических проблемах), поддерживается за счет отсутствия в тексте сниженной разговорной лексики, жаргонизмов, фразеологизмов, авторских неологизмов.
- 5.7. Тексту в значительной степени присущи консервативность, стандартизованность языка. Используется ряд газетных клише нейтральной и нейтрально-книжной окраски: реализуется на практике (1), задались вопросом (2), взяла на себя обязательства (3), на сегодняшний день (4), рассчитывать на помощь со стороны... властей (4),

сформировать перспективу (6), возрождение отраслей (6), успешное проведение реформ (7), привлекаться... на конкурсной основе (7), определить приоритеты (7), решить... важную проблему на пути реформ (8), затронул вопрос (10), задач, требующих незамедлительного выполнения (11), в самое ближайшее время (11).

Тематика статьи обусловила значительные включения в текст клише-канцеляризмов: согласно документам (1), необходимость разработки и принятия...программы (6), на государственном уровне (6), установлен четкий регламент (9), тарифы на железнодорожные перевозки (9), обеспечение законодательной базой (10), сформирован пакет... законопроектов (10), находится на рассмотрении руководства страны (10), будут представлены в Федеральное собрание (10).

5.8. Незначительная грамматическая усложненность, которой должен обладать публицистический текст, здесь присутствует. В тексте достаточно много предложений, в основе которых - глаголы в личной форме: обсуждался, реализуется, будут принадлежать (1), задались, ожидают (2), начинается, отметил, взяла, приведет (3), рассчитались, подчеркнул, не будут компенсировать, выдерживает (4) и т. д. Предложения в основном недлинные, без большого числа осложняющих структур. Так, в тексте присутствует три обособленных определения (причастные обороты) (обеспечивающих эту задачу (6), позволяющей сформировать перспективу... (6), требующих незамедлительного выполнения (11)) и один деепричастный оборот (отсекая непрофильные проекты (7)). Конструкции в виде многокомпонентных цепочек однородных членов также отсутствуют, есть лишь пары однородных членов: задолженности бюджетам... и кредиторской задолженности (3), к восстановлению... и отмене (3), производительности... и эффективности... (6), как обновления... так и возрождения (6), без их модернизации и восстановления (8) и др. Автор предпочитает использовать короткие предложения, не объединяя высказывания в длинное сложноподчиненное предложение (хотя зачастую это возможно): Инвестиции помогут в том числе решить еще одну важную проблему на пути реформ. Это крайняя изношенность основных фондов (8); Лучшие специалисты отрасли будут задействованы в работе штаба, причем на постоянной основе. Это поможет усилить ответственность каждого сотрудника за свою работу и ее качество (11) и др.

При этом текст содержит некоторые грамматические структуры, типичные для письменной научной и официально-деловой речи. Во-первых, это отглагольные существительные: реализация (1), реформирование (3), создание, (3), погашение (3), восстановление (3, 8), реструктуризация (3), ликвидация (4), взаимопонимание (4), мотивация (6), развитие (6), разработка (6), принятие (6), обновление (6), возрождение (6), проведение (7), финансирование (7), модернизация (8), индексация (9), рассмотрение (10), обеспечение (10). Во-вторых, достаточно часто употребляются глаголы и причастия в страдательном залоге: обсуждался один из важнейших вопросов (1); реализуется принятая правительством  $P\Phi$  Программа (2); был перечислен 21 миллиард рублей (4); проекты должны осуществляться (7); инвесторы должны привлекаться (7); должен быть установлен регламент (9); сформирован пакет законопроектов (10); они будут представлены (10); задач поставлено очень много (11); будет усилена работа (11); специалисты будут задействованы (11). В-третьих, достаточно частотными являются конструкции с цепочечной связью существительных в форме родительного падежа: механизм мотивации роста производительности труда и эффективности работы отрасли (6), необходимость разработки и принятия... соответствующей программы (6), перспективу обновления материальной базы железнодорожного транспорта (6), регламент индексации тарифов (9), вопрос обеспечения реформ (10), работа Штаба реформирования железнодорожного транспорта (11).

6. Таким образом, текст, относясь к публицистическому стилю, объединяет в себе разнообразные языковые элементы. Помимо типичного для публицистической речи использования метафорических выражений, газетных штампов, здесь присутствуют лексические единицы научного (терминология) и официально-делового (клише-канцеляризмы) стилей. Грамматика текста также характеризуется двойственностью: с одной стороны, преобладают недлинные и неосложненные предложения, с другой – достаточно широко представлены компоненты, типичные для письменной научной и официально-деловой речи (отглагольные существительные, пассивный залог, цепочки форм в родительном падеже).

## 4. НАУЧНЫЙ СТИЛЬ

Научный стиль речи используется при создании текстов в таких сферах деятельности, как наука и образование. В научной речи доминирует информативная цель общения: создатели текстов стремятся изложить определенную информацию, донести до партнеров по коммуникации сведения, связанные с научным, рациональным постижением действительности. Основной формой речи для этого стиля является письменная монологическая речь: именно в письменных текстах стилевые особенности языка науки проявляются с наибольшей полнотой и яркостью.

## 4.1. Письменная научная речь

Письменные научные тексты различаются по характеру излагаемой информации и целевой аудитории, которой они адресованы; в связи с этим научный стиль выступает в одном из своих вариантов – подстилей.

1. Академический подстиль. Может считаться основным вариантом научного стиля, черты которого проявляются здесь с наибольшей яркостью и концентрированностью. Тексты ориентированы на специалистов в соответствующей научной сфере, поэтому характеризуются глубиной изложения информации, сложностью, обилием терминов, значительным количеством цитат и ссылок. Жанры, которые создаются в рамках данного подстиля, можно подразделить на три группы. Во-первых, собственно научные жанры: монография, диссертация, научная статья, а также выполненная на высоком профессиональном уровне студенческая квалификационная работа (курсовая работа, дипломная работа, дипломный проект). Эти тексты создаются учеными с целью изложения результатов собственных исследований, ознакомления коллег со своим пониманием той или иной научной проблемы. Во-вторых, это научно-информативные жанры, такие как реферат, рецензия, тезисы, аннотация; все они носят вторичный характер, поскольку создаются на базе первичных текстов (собственно научных) и имеют своей целью в сжатой форме изложить содержание этих текстов и, если это жанр рецензии или реферата, дать ему определенную оценку. В-третьих, научно-справочные жанры – справочники, словари терминов, специальные энциклопедии, где даются основные общепринятые сведения, связанные с той или иной научной сферой.

- 2. Научно-учебный подстиль. Это несколько упрощенный, «облегченный» вариант научного стиля, поскольку в данном случае тексты ориентированы на учащихся и создаются таким образом, чтобы излагаемая информация была ими хорошо понята и усвоена. Жанры данного подстиля учебники, учебные пособия и т. п. Язык здесь более простой, чем язык академического подстиля (используется меньше терминов, проще грамматика), часто применяются особые графические способы оформления текста (выделение фрагментов текста различными шрифтами, с помощью рамки и пр.), включается большой объем иллюстративного материала (схем, рисунков).
- 3. Научно-популярный подстиль. Представлен в текстах, которые адресованы неспециалистам. Основные жанры статьи в научно-популярных журналах, научно-популярные книги. Автор в данном случае ставит цель сообщить научную информацию в занимательной и доступной форме. Язык таких текстов отличается простотой (терминов немного и они объясняются, предложения недлинные, с небольшим количеством осложняющих структур), выразительностью (использование сравнений, метафор). Цитаты и ссылки сведены к минимуму. Этот подстиль имеет пограничный характер, поскольку содержит в себе черты двух стилей научного и публицистического.

Письменной научной речи свойственны следующие стилевые черты:

- точность изложения информации, выражающаяся в широком использовании терминологической и общенаучной лексики;
- подчеркнутая **логичность**, которая обеспечивается последовательным изложением мыслей и использованием соответствующих служебных слов и фраз;
- обобщенность, отвлеченность излагаемой информации, которые являются следствием того, что наука стремится познавать и описывать общие принципы и закономерности явлений;
- сдержанность и строгость тона, безэмоциональность изложения, проявляющиеся в отказе от слов, которые выражают эмоциональную оценку, от сниженной разговорной и жаргонной лексики, а также в минимальном использовании художественных средств выразительности (эпитеты, метафоры и пр.);

- слабая выраженность личности автора текста, проявляющаяся в отказе от местоимения *я* при выражении мыслей;
- значительная **усложненность** текста, выражающаяся в широком использовании сложных грамматических форм, осложняющих грамматических конструкций.

Таким образом, в соответствии с перечисленными стилевыми чертами письменный научный текст обладает рядом языковых особенностей.

#### Лексические особенности научного стиля

Особенности лексики научного текста обусловливаются такими стилевыми чертами, как стремление к точности и объективности изложения, сдержанности и строгости тона.

1. Любой научный текст характеризуется широким использованием терминов. **Термин** – слово (словосочетание), обозначающее определенное понятие, относящееся к той или иной научной сфере. Каждая наука имеет свой комплекс терминов (свою терминосистему): психика, темперамент, аффект — термины психологии; кислота, катализатор, химическая реакция — термины химии; колорит, архитектурный ордер, барокко — термины искусствоведения и т. п. Также можно выделить группу межнаучных терминов, т. е. тех, которые употребляются в нескольких смежных науках: например, общетехнический термин прибор, термин естественных наук организм.

Термины отличаются от обычных слов языка. Во-первых, они, как правило, характеризуются однозначностью в пределах одной науки, т. е. за одним термином закреплено одно значение (определение или дефиниция), например: реакция<sup>1</sup> (физ.-хим.) — взаимодействие между веществами; реакция<sup>2</sup> (мед.) — резкая перемена в самочувствии, упадок, слабость после подъема, возбуждения. Случаи, когда один термин определяется несколько по-разному (например, в разных учебниках), свидетельствуют не о его многозначности, а о стремлении ученых улучшить, уточнить дефиницию термина. Во-вторых, большинство терминов не имеет близких синонимов, что обусловливает частую повторяемость в тексте ключевых терминов; при этом случаи повтора ключевых слов, тавтологические конструкции зачастую не считаются недостатками и не подлежат редактированию. В качестве

примера частого повтора ключевых терминов приведем фрагмент текста учебника по культуре речи:

В зависимости от целей и задач, которые ставятся и решаются в процессе общения, происходит отбор различных <u>языковых</u> средств. В результате создаются разнообразные разновидности единого <u>литературного языка</u>, называемые функциональными стилями.

Термин «функциональный стиль» подчеркивает, что разновидности литературного языка выделяются на основе той функции (роли), которую выполняет язык в каждом конкретном случае (подчеркнуто нами. – А. Е.) (Введенская Л. А. Русский язык и культура речи. Ростов-на-Дону: Феникс, 2011. С. 59).

- 2. В научном тексте присутствует общенаучная лексика. Общенаучная лексема это слово, которое обозначает широкое, очень общее понятие и может использоваться в любом научном тексте независимо от его принадлежности к той или иной сфере науки, например: система, структура, механизм, элемент, компонент, модель, тип, вид, механизм, характер, свойство, специфика, признак, объект, предмет, эксперимент и пр.
- 3. Строгость языка науки выражается в недопустимости включения в текст сниженной разговорной лексики, жаргонизмов. Научная речь относится к сфере коммуникации высокого уровня, поэтому помимо терминов и общенаучных слов в тексте используется нейтральная и специальная книжная лексика.

Рассмотрим пример.

Язык, как бы мы его ни понимали, представляет собой полифункциональную систему, имеющую дело с информацией — с ее созданием, хранением и передачей. Функции языка связаны с его сущностью, природой, назначением в обществе и в то же время взаимосвязаны в большей или меньшей степени между собой. Главнейшей функцией языка является коммуникативная, так как язык служит прежде всего средством человеческого общения. К базовым (или первичным) функциям языка относят также познавательную (когнитивную), имея в виду, что с его помощью происходит в значительной степени познание, изучение окружающего мира, и эмоциональную, проявляющуюся в способности выражать чувства и эмоции говорящих, их оценки (Русский язык и культура речи: учебник / под ред. В. И. Максимова. Москва: Гардарики, 2001. С. 9).

Это фрагмент текста, созданного в рамках лингвистики. Помимо терминов (язык, общение, коммуникативная функция, познавательная (когнитивная) функция, эмоциональная функция) и общенаучной лексики (функция, полифункциональный, система), остальные лексические единицы либо нейтральны (представлять собой, чувства, эмоции, способность, иметь дело, выражать, общество, оценки и др.), либо носят книжный характер (сущность, базовый, первичный, познание). Сниженная разговорная лексика, жаргонизмы отсутствуют.

- 4. Язык научного стиля отличается сдержанностью тона изложения, поэтому в текстах практически отсутствуют слова с эмоционально-оценочным компонентом значения; вместо них употребляются слова и словосочетания, выражающие рациональную оценку. Такие фразы, как <u>потрясающие</u> результаты, <u>гениальная</u> концепция, проведена грандиозная работа, привели к плачевным последствиям, превосходный доклад, могут быть использованы в текстах научно-популярного подстиля, поскольку его язык более выразителен и допускает включения элементов публицистического и разговорного стилей. Однако в соответствии с требованиями основного варианта научного стиля - академического подстиля - эмоционально окрашенные лексемы должны быть заменены на оценочные единицы нейтральной окраски, например: <u>непрогнозировавшиеся</u> результаты, основополагающая концепция, проведена весьма значительная работа, привели к крайне негативным последствиям, весьма содержательный доклад.
- 5. Художественные средства выразительности в научном тексте используются весьма редко. Иногда метафорическое происхождение может иметь термин (ср.: благородные металлы, перистые облака, роза ветров, блуждающая почка), однако первоначальные образность и выразительность в процессе его функционирования в рамках терминосистемы в значительной степени утрачиваются. Иногда автор текста с целью наилучшего объяснения может использовать сравнение или метафорическое выражение чаще они встречаются в текстах, относящихся к гуманитарным наукам (ср.: культурные процессы, направленные на стирание национальных красок, опасны; фундамент рыночной экономики институт собственности зыбок и неустойчив, его подмывают грунтовые воды политических течений).

Достаточно широко художественные средства выразительности могут использоваться в текстах научно-популярного подстиля.

6. Крайне редко в текстах академического и научно-учебного подстилей употребляются фразеологизмы, при этом, как правило, они носят книжный или нейтральный характер (ср.: это положение <u>является краеугольным камнем</u> всей теории; слабая теоретическая база эксперимента <u>видна невооруженным глазом</u>). В научно-популярных текстах фразеологизмы, в том числе разговорные, используются шире.

### Грамматические особенности научного стиля

Особенности грамматики научного текста обусловлены такими его стилевыми чертами, как обобщенность излагаемой информации, строгость, безличность, логичность, усложненность речи.

- 1. Поскольку научный текст характеризуется обобщенным характером излагаемой информации, глаголы, употребляемые в личной форме, относятся к несовершенному виду и имеют форму настоящего времени: раствор состоит из трех компонентов; русский и украинский языки относятся к группе славянских языков; мотивация студентов к самообразованию имеет особую значимость.
- 2. Язык науки в силу своего книжного характера тяготеет к грамматической усложненности при изложении информации, вследствие чего вместо глаголов в личной форме в действительном залоге (преобладающих в устной речи, разговорном и публицистическом стилях) чаще употребляются более сложные отглагольные формы, типичные для письменной книжной речи:
- а) **отглагольные существительные на -ue/-ниe** (освоение от осваивать, восприятие от воспринимать, рассмотрение от рассматривать) и **на -ия/-ция** (интеграция от интегрировать, фильтрация от фильтровать, регенерация от регенерировать);
- б) причастия (ученые, <u>осваивающие</u> новые методы; методы, <u>осваиваемые</u> учеными; ученые, <u>освоившие</u> методы; <u>освоенные</u> учеными методы); весьма широко в научных текстах используются конструкции с краткими страдательными причастиями (методы <u>освоены</u> учеными; в работе <u>поставлен</u> вопрос; проблема недостаточно <u>изучена</u>);

- в) деепричастия (<u>осваивая</u> новые методы, ученые...; <u>освоив</u> новые методы, ученые...);
- г) **глаголы в страдательном залоге** (методы <u>осваиваются</u> учеными вместо ученые <u>осваивают</u> методы; автором <u>ставится</u> вопрос вместо автор <u>ставит</u> вопрос).

Сравним два варианта текста:

Вариант 1	Вариант 2
Если деловые люди желают отстоять	Деловым людям, <u>желающим отстоять</u>
свои позиции и интересы непосред-	свои позиции и интересы непосред-
ственно в переговорах, то они дол-	ственно в переговорах, кроме <u>знания</u>
<u>жны знать</u> не только сам предмет	самого предмета переговоров, т. е.
переговоров, его содержательную сто-	их содержательной стороны, необ-
рону. Хорошо, если они <u>умеют</u> поль-	ходимо <u>умение</u> пользоваться этикет-
зоваться этикетными и речевыми сред-	ными и речевыми средствами, при-
ствами и <u>придерживаются</u> при этом	держиваясь ряда правил; невнимание
ряда правил. Если человек невнима-	к этикетной стороне делового обще-
телен к этикетной стороне перего-	ния может привести к тому, что цель
воров, то он может не достичь це-	переговоров <u>не будет достигнута</u> .
ли переговоров.	

Вариант 1 более прост с точки зрения грамматики, поскольку в нем преобладают глаголы в личной форме. В варианте 2 личные формы глаголов заменены на отглагольные существительные (знания, умение), действительное причастие (желающим), страдательное причастие (не будет достигнута), деепричастие (придерживаясь), вследствие чего он в большей степени соответствует требованиям научной стилистики, чем вариант 1.

- 3. Книжный характер языка науки проявляется также в том, что при употреблении прилагательных предпочтение отдается формам, соответствующим прежде всего письменной речи:
- а) часто используются **краткие формы прилагательных**: эта задача сложна вместо это сложная задача; метод перспективен вместо перспективный метод;
- б) при употреблении **прилагательного в сравнительной сте- пени** предпочтение отдается **составной форме**: этот вопрос <u>более</u>
  <u>важен</u> вместо этот вопрос <u>важнее</u>; данный прием <u>более</u> эффективен
  вместо данный прием <u>эффективнее</u>.
- 4. Письменная научная речь отличается слабой выраженностью личности автора. Автор может высказывать свои мысли, давать оценку

тому или иному предмету речи и при этом в значительной степени оставаться «за кадром», вследствие чего текст приобретает безличный характер. В языковом отношении это выражается в отказе от типичной для устной речи конструкции [местоимение  $\mathcal{A}$  + глагол в личной форме]; например, в письменном научном тексте (особенно академического и научно-учебного подстилей) будет неуместной такая фраза: Далее я рассмотрю два различных подхода к этой проблеме. Требованиям научной стилистики соответствуют следующие варианты грамматического оформления высказывания:

- а) личная конструкция [авторское *мы* + глагол в личной форме]: Далее мы рассмотрим два различных подхода к этой проблеме;
- б) **безличная конструкция**: Далее <u>следует рассмотреть</u> (планируется рассмотреть, необходимо рассмотреть, представляется важным рассмотреть и т. п.) два различных подхода к этой проблеме;
- в) **страдательная конструкция**: Далее <u>будут рассмотрены</u> два различных подхода к этой проблеме; Далее <u>рассматриваются</u> два различных подхода к этой проблеме.
- 5. Требование логичности изложения определяет широкое использование в научном тексте служебных и вводных слов и словосочетаний, которые обеспечивают связность фраз и предложений, подчеркивают логику изложения мыслей. Данные языковые единицы могут выполнять разнообразные смысловые функции, устанавливая между фразами текста различные типы связей (причинно-следственные, пространственно-временные, сопоставительные и пр.). Эти слова и словосочетания представлены ниже в таблице с указанием их значения, т. е. функции, которую они могут выполнять в тексте.

Значение	Языковые средства
1	2
Причинно-следственные,	Поэтому; следовательно; в результате; значит;
условно-следственные	вследствие этого; в связи с этим; благодаря это-
отношения между час-	му; в таком (этом) случае; при таком (этом) ус-
тями информации	ловии; в зависимости от этого и др.
Пространственно-вре-	Вначале; сначала; прежде всего; в первую оче-
менная соотнесенность	редь; предварительно; сейчас; одновременно; в то
частей информации	же время; наряду с; уже; ранее; прежде; опять;
	еще (раз); снова; вновь; затем; позже; далее; впо-
	следствии; в дальнейшем; наконец; впредь; выше;
	ниже; во-первых; во-вторых; в-третьих и др.

1	2
Сопоставление и проти-	Так же, как; таким же образом; аналогично; ес-
вопоставление частей	лито; тогда как; в то время как; с одной стороны;
информации	с другой стороны; наоборот; напротив; в проти-
	воположность; иначе; же; а; но; однако; зато и др.
Дополнение и уточне-	Также; при этом; причем; вместе с тем; кроме
ние информации	того; сверх того; более того; кстати; между
	прочим; в частности и др.
Иллюстрация, поясне-	Например; к примеру; так; именно; особенно; други-
ние	ми словами; иначе говоря; говоря точнее; то есть и др.
Обобщение, подведение	Итак; таким образом; вообще; словом; наконец;
итогов	в итоге и др.

- 6. Синтаксис научного текста отличается сложностью. В текстах академического подстиля большинство предложений длинные, с различными осложняющими конструкциями. В частности, достаточно широко в научном тексте представлены следующие синтаксические структуры:
- а) предложения, осложненные длинными цепочками однородных членов предложения: Менеджмент представляет собой сложное социально-экономическое, информационное и организационно-технологическое явление, процесс деятельности, имеющий дело со сменой состояний, качеств объекта. Менеджмент включает в себя знания, навыки, умения, приемы, операции, алгоритмы воздействия через мотивацию, т. е. все то, что входит в понятие социальных и человеческих технологий;
- б) предложения, осложненные обособленными определениями, часто в виде причастных оборотов (нередко в предложении их может быть два и более): Общей особенностью докладов, сделанных ведущими российскими экономистами, является то, что ни один из 40 ученых, работающих над данной проблемой и принявших участие в форуме, не отметил связи между фондовым рынком и темпами развития экономики;
- в) предложения, осложненные **деепричастными оборотами** (нередко двумя и более): Завершая анализ статистических данных и резюмируя мнения ведущих экономистов, можно сказать, что наиболее приемлемыми являются два рычага стабилизации рыночной экономики;

- г) предложения, осложненные распространенными дополнениями, приложениями, пояснениями: Невербальные средства, как правило, не могут самостоятельно передавать значения слов (за исключением языка глухонемых), однако они тонко скоординированы причем как между собой, так и со словами в целом;
- д) предложения **с цепочкой слов в форме родительного паде- жа:** В статье содержится наиболее убедительное обоснование целесообразности (р. п.) создания (р. п.) стабилизационного фонда (р. п.);
- е) сложноподчиненные предложения, нередко включающие в себя несколько грамматических основ: Психика как свойство мозга не могла быть глубоко изучена до того, как сложились физиологические и анатомические знания об ее субстрате, поэтому большое значение для становления психологии имело происходившее в XIX в. развитие анатомии и физиологии, так как оно привело к открытию чувствующих и двигательных нервов и формулировке понятия о рефлекторной дуге.

### **Упражнения**

**Упражнение 1.** Пользуясь учебной и справочной литературой, объясните, что собой представляют следующие жанры научного стиля речи: монография, диссертация, научная статья, тезисы, рецензия, аннотация, реферат.

**Упражнение 2.** Определите, в каких предложениях выделенные слова являются терминами. Аргументируйте свой ответ.

- 1. А) Водоросли образуют главную *массу* водяной растительности. Б) Наибольшую *массу* составляют скелетные, или поперечнополостные, мышцы. В) Количество материи, содержащееся в данном теле, называется *массой* тела. Г) *Масса* и энергия две эквивалентные характеристики движущегося тела.
- 2. А) Два *тела* не могут в физическом мире занимать одно и то же место. Б) Холодок пробегает по *телу*. В) Геометрия должна учить измерению площадей и *тел*.
- 3. А) Разделив массу этого белого карлика на его объем, получим, что *плотность* его вещества в 90 тысяч раз больше плотности воды. Б) Густой, ощутимой *плотности* свет наполнял комнату.

**Упражнение 3.** Продолжите ряд, подобрав к существительным определения, выражающие рациональную оценку и соответствующие требованиям стилистики научного текста.

Факт – известный, неопровержимый...

Проблема – фундаментальная, неразрешимая...

Вопрос – принципиальный, центральный...

Цель – основная, главная...

Задача – первоочередная, ближайшая...

Направление – ведущее, избранное...

Изучение – углубленное, интенсивное...

Исследование – систематическое, серьезное...

Информация – исчерпывающая, значимая....

Анализ – проведенный, тщательный...

Данные – статистические, цифровые...

Материал – справочный, обширный...

Способ – оптимальный, разработанный...

Наблюдения – тщательные, многократные...

Эксперимент – аналогичный, уникальный...

Упражнение 4. Прочитайте текст. Найдите несоответствия требованиям, предъявляемым к языку научного текста. Отредактируйте текст. Замените некоторые его компоненты предложенными ниже словами и словосочетаниями. Обоснуйте правомерность осуществленных вами замен и исправлений.

Живая клетка — это удивительно сложный механизм. Она не может нормально жить и функционировать, если повредить отдельные ее участки. Даже совсем слабые радиоактивные излучения способны серьезно навредить клетке, из-за них клетка может заболеть, получить лучевую болезнь. Если же радиоактивное излучение чуть сильнее, живой организм может погибнуть. Излучение опасно также тем, что даже в смертельных дозах оно не вызывает боли, и человек или животное могут его совершенно не чувствовать.

**Слова для замены**: нормальная жизнедеятельность, функционирование, значительные повреждения, серьезные заболевания, большая интенсивность, опасность, болевые ощущения, радиоактивное воздействие.

**Упражнение 5.** Прочитайте текст. Проанализируйте, как недостаток служебных слов и фраз влияет на логичность и связность изложения. Отредактируйте текст, устранив данный недостаток и используя приведенный в конце текста список слов.

Ясность речи зависит и от правильности употребления иностранных слов.

Отметим, что заимствование – это нормальное, естественное явление для любого языка. В словаре английского языка иностранные слова составляют более половины, немало их в немецком, французском и других языках.

Заимствование – явление языковое и социальное. Заимствованные слова появляются в языке в результате контактов одних народов с другими, в результате политических, экономических, культурных связей между ними. В наше время носители русского языка активно контактируют с представителями других стран и народов. Современный русский язык пополняется словами, заимствованными из других языков, и обогащает своими словами языки мира.

Само по себе широкое использование заимствованной лексики в речи ни в коей мере нельзя считать негативным явлением. Нарушения речевой культуры происходят в случае неграмотного употребления заимствований. Это может быть обусловлено множеством причин, незнанием точного значения заимствованного слова. Словосочетание «свободная вакансия» является тавтологией: слово «вакансия» означает «свободная должность». Иногда иностранные слова употребляют, не принимая во внимание, насколько они понятны адресату. Употребленная в молодежном журнале фраза «Этот сингл — последний релиз артиста, и он уже неделю держится в горячей сотне биллборда» свидетельствует о престижности новых заимствований, но может стать причиной коммуникативной помехи.

Отметим, что заимствования обогащают наш язык, если используются грамотно и уместно.

Слова для включения в текст: в том числе, прежде всего, например, также, не только...но и, потому что, вследствие чего, как... так и, к примеру, в частности, поскольку, кроме того, таким образом, с одной стороны... с другой стороны, следовательно (допустимо использовать другие служебные слова с подобным значением). **Упражнение 6.** Прочитайте текст. Определите, какие языковые особенности научного стиля здесь присутствуют, приведите примеры. Укажите, какие слова и фразы являются нетипичными для научной речи, и объясните почему. Определите подстиль текста.

Биологическая избыточность отрицательных эмоций — это страховой, вернее, перестраховочный фонд, накопленный эволюцией. Одним эта избыточность дается в большей, другим — в меньшей степени (как болевая чувствительность). Крайние проявления этой избыточности во всем ее печальном разнообразии мы видим у душевнобольных. Перечислять эти проявления (и у больных, и у здоровых) вряд ли стоит. Проблема сложна и, как все человеческие проблемы, имеет и биологическую, и социальную стороны.

Целиком устранить избыточность отрицательных эмоций, если взять ее в большом, общечеловеческом измерении, не только невероятно трудно, но и вряд ли необходимо. Совсем лишить человека способности испытывать недовольство так же опасно для перспектив его развития, как опасно для жизни полное отсутствие болевой чувствительности. Редкие люди, способные испытывать боль, постоянно подвергаются риску нелепой, случайной гибели. И все же человечество всеми силами борется с болью — праматерью всех отрицательных эмоций, и это уже принесло превосходные плоды медицине. Борьба идет не с болью как таковой, а именно с излишней болью, с ее вредной избыточностью. Дикие, истощающие страдания, болевой шок, нередко ведущий к смерти, — все это ни к чему, согласитесь. Боль должна остаться, но лишь как необходимый сигнал. Ее нужно до предела умерить, укротить, обуздать. И это прообраз борьбы со всеми отрицательными эмоциями.

Умерить их стихийную природную избыточность до предела, свести к необходимому минимуму и уметь управлять ими. Пусть отрицательные эмоции остаются двигателем развития, но пусть они перестанут быть ее тормозом. Из всех видов злости пусть останется только «спортивная злость». Пусть целительное, плодотворное недовольство собой не превращается в парализующую неуверенность.

(Леви В. Л. Охота за мыслью. Воронеж: Глобус, 2002. С. 286)

**Упражнение 7 (контрольное).** Подберите самостоятельно текст, созданный в рамках научного стиля речи, желательно академического

или научно-учебного подстиля. Оптимальный объем текста — 1—2 печатные страницы. Сделайте полный письменный стилистический анализ данного текста, доказав его принадлежность к научной речи. При выполнении упражнения пользуйтесь приведенными ниже планом и образцом анализа текста.

### План стилистического анализа письменного научного текста

- 1. Стиль и подстиль текста.
- 2. Жанр текста.
- 3. Наука, в рамках которой создан текст.
- 4. Тема / проблема, которой посвящен текст.
- 5. Стилевые черты и языковые особенности текста.
- 5.1. Точность изложения:
- присутствие терминов;
- использование общенаучной лексики;
- повтор ключевых слов;
- приведение фактических, цифровых данных;
- использование цитат и ссылок.
- 5.2. Логичность изложения:
- присутствие служебных и вводных слов и фраз, обеспечиваюших связь излагаемых мыслей.
  - 5.3. Обобщенность, отвлеченность излагаемой информации:
- использование большого количества существительных с абстрактным значением;
- употребление глаголов преимущественно несовершенного вида в форме настоящего времени.
- 5.4. Сдержанность и строгость тона, безэмоциональность и малая выразительность изложения:
- абсолютное преобладание нейтральной и специальной книжной лексики при отсутствии / минимальной представленности разговорных лексем и выражений;
- использование слов, выражающих рациональную оценку при отсутствии / минимальной представленности эмоционально-оценочных слов;
- присутствие «книжных» форм прилагательных: краткой формы и составной степени сравнения;

- отсутствие / незначительное использование художественных средств;
  - отсутствие выразительности (метафоры, сравнения, эпитеты);
  - отсутствие / единичное использование фразеологизмов.
  - 5.5. Слабая выраженность личности автора:
  - отсутствие конструкций [местоимение  $n + \Gamma$  глагол в личной форме];
  - использование конструкций с авторским мы;
  - употребление безличных конструкций;
  - использование страдательных конструкций.
  - 5.6. Грамматическая усложненность текста:
  - использование отглагольных существительных;
  - употребление причастий (в том числе в составе оборотов);
  - использование деепричастий (в том числе в составе оборотов);
  - употребление глаголов в страдательном залоге;
  - присутствие цепочек слов в форме родительного падежа;
- преобладание предложений с различными осложняющими структурами (обособленные определения, обстоятельства, приложения, дополнения, пояснения, цепочки однородных членов предложения);
- присутствие сложноподчиненных предложений (в том числе с несколькими грамматическими основами).
  - 6. Вывод.

#### Текст

### К вопросу о речевой культуре иностранцев

(1) Русский язык для иностранных учащихся — одна из лингвистических дисциплин, которая в равной мере предполагает как обучение языку, внедрение в сознание учащегося представления о языке как системе, так и усвоение этической стороны употребления в речи языковых средств. (2) В задачи преподавателя, наряду с отработкой грамматической правильности речи, входит показ уместности и этичности использования тех или иных речевых средств, специфики их стилистического функционирования. (3) Цель актуализации подобных знаний, тренинга по культуре речи в иностранной аудитории — создание для студента-иностранца комфортной среды общения, удовлетворение лингвистических и иных интеллектуальных запросов личности.

- (4) В связи с этим, учитывая особенности менталитета обучаемых и менталитета русской нации, проповедуя терпимость и доброжелательность в общении, на продвинутом этапе обучения иностранцев следует уделять особое внимание культуре речи как синкретической дисциплине, отражающей лингвистическую, этическую, психологическую, эстетическую стороны общения.
- (5) Сфера общения иностранца не ограничивается только профессиональными интересами. (6) В условиях многообразия речевых контактов достижение коммуникативной цели в конкретной ситуации осуществляется благодаря сознательному (а иногда и бессознательному) выбору речевых средств, оптимизирующих, с точки зрения говорящего, общение с носителями языка. (7) Иностранец, не очень уверенно ощущающий себя в чужой языковой среде, выбирает краткие языковые формулы (часто они фонетически созвучны фразам родного языка), которые позволили бы ему решить коммуникативную задачу: установить контакт, позитивно настроить на дальнейшее общение, выразить мысль. (8) При этом иногда собеседникам иностранца, в частности, преподавателям, приходится сталкиваться с нарушением уместности и этикетных норм в его речи. (9) Так, например, на вопрос «Какое окончание в этой падежной форме?» студент-индус ответил: «А кто его знает!» (10) Можно предположить, что, помимо фактора незнания ответа, на данную форму реакции повлияли и краткость фразы, и желание продемонстрировать «расширенное» владение языком, не ограниченное лексиконом учебных занятий. (11) Арабы, в силу значительных графических и фонетических отличий своего языка от русского, также стараются минимизировать речевые средства как в письменной, так и в устной формах передачи информации. (12) В частности, для установления контакта при встрече они активно используют речевую формулу «Как (Ваши) дела?» (13) В русскоязычной аудитории данное клише принято адресовать от преподавателя к студенту, а не наоборот.
- (14) Итак, нами было замечено, что отдельные речевые конструкции воспринимаются иностранцами как этически нейтральные, в то время как в русском языке они характеризуются особенностями стилистического функционирования. (15) В этой связи, по причине недостаточной культурно-речевой компетенции в условиях новой языковой среды, социальные признаки: свой чужой, младший равный стар-

ший, мужчина — женщина — часто оказываются для иностранцев неактуальными. (16) Между тем, этичность — важнейшая составляющая коммуникации, и обучение иностранцев культуре речи должно быть таким же обязательным, как обучение русскому языку как системе.

(*Ларионова А. Ю*. К вопросу о речевой культуре иностранцев // Лингвокультурологические проблемы толерантности: тезисы докладов Международной научной конференции, Екатеринбург, 24—26 окт. 2001 г. Екатеринбург: Изд-во Урал. гос. ун-та, 2001. С. 243—244.)

### Стилистический анализ научного текста (образец)

- 1. Текст создан в научном стиле речи (академическом подстиле).
- 2. Жанр текста тезисы доклада.
- 3. Текст относится к такой науке, как лингвистика, такому ее разделу, как культура речи.
- 4. Текст посвящен проблеме обучения иностранцев русскому языку, а именно: необходимости обучения их нормам русского речевого этикета.
- 5. В данном тексте представлено большинство стилевых черт и языковых особенностей научного стиля речи.
- 5.1. Текст характеризуется точностью изложения информации. Это достигается, во-первых, за счет использования специальных лингвистических терминов: язык (1), языковые средства (1), речь (1), речевые средства (2), грамматическая правильность (2), стилистический (2), культура речи (3), коммуникативная цель (6), коммуникативная задача (7), языковая среда (7), лексикон (10), фонетический (11), письменная форма, устная форма (11), речевая формула (12), культурно-речевая компетенция (15); кроме того, используются слова: общение (3, 4 и др.), коммуникация / коммуникативный (5, 6, 16 и др.), которые можно считать межнаучными (употребляются в ряде гуманитарных наук: лингвистике, психологии, социологии).

Во-вторых, достаточно широко используется общенаучная лексика: дисциплина (1), система (1), средство (1), задача (2), специфика (2), цель (3), сфера (3), этап (4), условия (6), точка зрения (6), среда (7), формула (7), форма (9), фактор (10), конструкция (14), признак (15).

В-третьих, точность и связность изложения мыслей достигаются за счет повтора следующих ключевых слов и фраз: *обучение* (языку), культура речи, общение, коммуникативный, языковые (речевые) средства, этический.

В-четвертых, точности и обстоятельности изложения способствует приведение фактических данных: для иллюстрации теоретических положений автор использует примеры конкретных речевых высказываний иностранных студентов: *А кто его знает* (9), *Как Ваши дела* (12).

- 5.2. Логичность изложения обеспечивается активным использованием слов и фраз, выполняющих связующую и оформляющую функцию:
- для установления причинно-следственных отношений между фразами используются элементы: в связи с этим (4), в силу (11), в этой связи (15);
- функцию сопоставления и противопоставления частей текста выполняют фразы: как...mak u (1, 11), makum же, kak (16), hapndy c (2), b mo bpems kak (14), hapndy mem (16);
- значение дополнения оформляется с помощью элемента  $ma\kappa$ же (11);
- иллюстрации вводятся с помощью слов: например (9), в частности (12);
  - значение вывода имеет компонент итак (14).
- 5.3. Текст в полной мере характеризуется обобщенностью и отвлеченностью излагаемой информации. На уровне языка это проявляется, во-первых, в широком использовании существительных с абстрактным значением; ср. слова из 1 абзаца: сознание, система, правильность, уместность, этичность, специфика, особенность, терпимость, доброжелательность, менталитет и др. Кроме того, обобщенный, отвлеченный характер тексту придают глаголы несовершенного вида, употребленные в форме настоящего времени, именно такими является подавляющее большинство личных форм глагола в тексте: предполагает (1), входит (2), не ограничивается (5), осуществляется (6), выбирает (7), стараются (11), используют (12), воспринимаются (14), характеризуются (14), оказываются (15). Исключением здесь является глагол в том фрагменте текста, где приводится пример (студент-индус... ответил (9)); поскольку в данном случае описывается конкретная единичная ситуация, то отступление от грамматического единообразия является оправданным и закономерным.

5.4. Тексту присущи сдержанность и строгость тона, безэмоциональность изложения. Используемые в тексте слова имеют либо нейтральную (русский язык, иностранный, преподаватель, комфортный, ситуация, контакт, встреча и др.), либо книжную (книжно-специальную) стилистическую окраску (учащийся (1), синкретичный (4), минимизировать (11), аудитория (13), компетенция (15) и др.). Сниженная разговорная лексика, жаргонизмы отсутствуют (исключения – примеры высказываний студентов, не являющиеся компонентами авторского текста).

В тексте отсутствуют эмоционально-оценочные лексические единицы, однако используются слова, с помощью которых автор характеризует предметы и явления, выражая рациональную оценку: особое (внимание) (4), значительных (отличий) (11), активно (используют) (12), недостаточной (компетенции) (15), неактуальными (оказываются признаки) (15), важнейшая (составляющая коммуникации) (16).

В тексте практически отсутствуют художественные средства выразительности.

- 5.5. Несмотря на то, что автор делится собственными мыслями, излагает результаты собственных наблюдений, текст в соответствии с требованиями научной стилистики характеризуется слабой выраженностью личности говорящего (автора). Конструкции [местоимение n+1 глагол в личной форме] отсутствуют, при этом встречаются альтернативные ей грамматические структуры:
  - безличная конструкция: следует уделять (особое внимание) (4);
- страдательная конструкция с авторским мы: нами было замечено (14).
- 5.6. Текст в соответствии с особенностями академического подстиля отличается грамматической усложненностью.

Широко используются отглагольные существительные на -ue/-ние и на -uя /-ция (по количеству в тексте они значительно преобладают над глаголами): обучение (1), внедрение (1), представление (1), усвоение (1), употребление (1), использование (2), функционирование (2), презентация (3), знание (3), создание (3), общение (3), удовлетворение (3), достижение (6), нарушение (8), незнание (10), желание (10), реакция (10), владение (10), занятие (10), отличие (11), установление (12).

Достаточно активно используются причастия и причастные обороты: дисциплине, отражающей лингвистическую, этическую... стороны общения (4); речевых средств, оптимизирующих...общение (6); иностранец, не очень уверенно ощущающий себя в чужой языковой среде... (7); «расширенное» владение (10); владение языком, не ограниченное лексиконом занятий (10).

Встречаются деепричастные обороты: <u>учитывая</u> особенности менталитета... (4); <u>проповедуя</u> терпимость... (4).

Присутствуют глаголы в страдательном залоге: *сфера...* не <u>ограничивается</u> (5); достижение цели... <u>осуществляется</u> (6); конструкции <u>воспринимаются</u> (14).

Неоднократно используется конструкция с цепочкой слов в форме родительного падежа: усвоение этической стороны (р. п.) употребления (р. п.)... языковых средств (р. п.) (1); показ уместности (р. п.) и этичности (р. п.) использования (р. п.) тех или иных речевых средств (р. п.) (2); создание для студента-иностранца (р. п.) комфортной сферы (р. п.) общения (р. п.) (3).

Сложность синтаксиса проявляется в том, что из 16 предложений текста только четыре (5, 9, 12, 13) является достаточно короткими и не имеют значительных осложняющих конструкций. Остальные предложения осложнены обособленными определениями (например, 4, 6, 7, 10), деепричастными оборотами (4), дополняющими, поясняющими и уточняющими конструкциями (например, 2, 6, 7, 10, 11), цепочками однородных членов предложения (например, 2, 3, 4, 7, 15). Предложения 1, 7, 14 являются сложноподчиненными.

Рассмотрим более подробно предложения одного из абзацев, например, первого:

- 1) Русский язык для иностранных учащихся одна из лингвистических дисциплин, которая в равной мере предполагает как обучение языку, внедрение в сознание учащегося представления о языке как системе, так и усвоение этической стороны употребления в речи языковых средств. Предложение длинное, сложноподчиненное, содержит пару однородных членов (как обучение... так и усвоение).
- (2) В задачи преподавателя, наряду с отработкой грамматической правильности речи, входит показ уместности и этичности использования тех или иных речевых средств, специфики их стилистического функционирования. Предложение осложнено обособленным

дополнением (наряду с отработкой грамматической правильности речи) и цепочкой однородных дополнений из 3 компонентов (уместности и этичности... специфики).

- (3) Цель актуализации подобных знаний, тренинга по культуре речи в иностранной аудитории создание для студента-иностранца комфортной среды общения, удовлетворение лингвистических и иных интеллектуальных запросов личности. Предложение осложнено тремя парами однородных членов предложения (знаний, тренинга; создание... удовлетворение; лингвистических и... интеллектуальных).
- (4) В связи с этим, учитывая особенности менталитета обучаемых и менталитета русской нации, проповедуя терпимость и доброжелательность в общении, на продвинутом этапе обучения иностранцев следует уделять особое внимание культуре речи как синкретической дисциплине, отражающей лингвистическую, этическую, психологическую, эстетическую стороны общения. Предложение длинное, осложнено двумя однородными деепричастными оборотами (учитывая особенности менталитета обучаемых и менталитета русской нации, проповедуя терпимость и доброжелательность в общении); обособленным определением с цепочкой однородных членов (отражающей лингвистическую, этическую, психологическую, эстетическую стороны общения).
- 6. Итак, в данном тексте были обнаружены стилевые черты и языковые особенности (как лексические, так и грамматические), типичные для научного стиля. Факты, которые бы свидетельствовали об отступлении от стилистических норм языка науки (разговорная, эмоционально-оценочная лексика, художественные средства выразительности, фразеологизмы, обилие коротких и неосложненных предложений и пр.), в тексте отсутствуют. Следовательно, можно сделать вывод, что проанализированное нами произведение в полной мере соответствует требованиям стилистики письменного научного текста, созданного в рамках академического подстиля.

# 4.2. Устная научная речь

Несмотря на то, что письменная речь считается основной формой существования научного стиля речи, для целого ряда коммуникативных ситуаций актуальной является устная форма научной речи.

Устные научные жанры весьма многочисленны и разнообразны. Они делятся на **монологические** (научный доклад, научное сообщение, защитное слово, лекция, устный ответ на экзамене) и диалогические (научная дискуссия, семинар, опрос).

В устной форме функционирования научного стиля многие его черты сохраняются. В частности, здесь, как и в письменных жанрах научной речи, присутствует такое качество речи, как **точность**, и, следовательно, широко используется специальная лексика — термины и общенаучные лексические единицы. Также остается и даже приобретает особую значимость логичность изложения. Сохраняются обобщенность излагаемой информации и сдержанность, строгость изложения.

При этом особенности ситуации устного общения не могут не оказывать воздействия на язык науки, который в своем основном варианте ориентирован на такой вид восприятия, как чтение.

Во-первых, устная речь реализуется в условиях непосредственного контактного общения, когда личность как говорящего (оратора), так и слушающего имеет особую значимость. Устное взаимодействие будет успешным в том случае, если говорящий ярко позиционирует себя как личность, создает притягательный для слушателей ораторский образ и умеет вовлечь их в процесс активного слушания. Следовательно, безличность письменной научной речи, которая выражается в отстранении автора от своего текста, например, путем отказа от местоимения я и использования безличных конструкций, в данном случае будет неуместной, поскольку может повлечь за собой коммуникативные помехи. В этой связи несколько иначе проявляется и выразительность речи: в письменном тексте она реализуется минимально, однако в устной форме научной речи должна актуализироваться; говорящий может не использовать в большом количестве метафоры, сравнения и эпитеты, но по крайней мере его речь должна отличаться интонационной выразительностью.

Во-вторых, процесс слушания по сравнению с процессом чтения подчинен иным временным параметрам. Известно, что на восприятие сложных производных форм (отглагольных существительных, страдательных форм причастий, деепричастий) у слушающего уходит почти в два раза больше времени, чем на восприятие глаголов в личной форме. Известно также, что функционирующая во время слушания

оперативная память человека может одновременно удерживать не более 9 смысловых единиц. Следовательно, значительная грамматическая усложненность, типичная для письменного научного текста, в ситуации устного монолога может стать причиной того, что текст не будет целиком воспринят и полноценно усвоен слушателями.

Таким образом, некоторые черты научного стиля (безличность, малая выразительность, грамматическая усложненность) могут создавать сложности в ситуации устного восприятия текста. Это следует учитывать при подготовке к устному научному выступлению. Текст, обладающий всеми признаками письменного научного стиля, следует определенным образом трансформировать, адаптировать для устного представления.

# Принципы трансформации письменного научного текста для устного выступления

1. Рекомендуется вести речь от первого лица и употреблять конструкцию [местоимение *я* + глагол в личной форме], по возможности избегая безличных конструкций.

Письменный вариант	Устный вариант
Далее необходимо охарактеризовать	Сейчас я охарактеризую способ про-
способ проведения подсчетов.	ведения подсчетов.
Следует более подробно рассмот-	Я попытаюсь рассмотреть этот
<u>реть</u> этот вопрос.	вопрос подробнее.

- 2. Чтобы вовлечь аудиторию в процесс активного слушания, рекомендуется включать в текст средства диалогизации речи, а именно:
- обращаясь к слушателям, использовать **местоимение** *вы*: *Как* вы помните...; Вы, наверное, слышали...; Вы, вероятно, согласитесь с...; Сейчас мы с вами рассмотрим... и т. п.;
- использовать **глаголы в повелительном наклонении**: Обратите внимание...; Постарайтесь запомнить...; Давайте вернемся  $\kappa$ ... и т. п.
- включать в монолог **структуру «вопрос ответ»**: *Что же такое стиль? Стиль это...*

Эти приемы позволяют активизировать внимание слушателей, создать и поддержать эффект живого общения оратора и аудитории.

3. Следует упростить текст в грамматическом отношении, трансформировать сложные формы и конструкции в более простые, присущие устной речи.

Во-первых, рекомендуется избавиться от частого употребления причастных и деепричастных оборотов, перестроив их, например, в придаточные предложения с глаголом в личной форме:

Письменный вариант	Устный вариант
Вернувшись к результатам соцопро-	Если мы вернемся к результатам соц-
са, приведенным в начале статьи,	опроса, <u>которые я привел в начале вы-</u>
можно наблюдать падение рейтин-	ступления, то увидим, что рейтинг мно-
га ряда крупнейших западных фирм.	гих крупнейших западных фирм падает.

Во-вторых, рекомендуется реже использовать отглагольные существительные, трансформируя их в личные формы глаголов:

Письменный вариант	Устный вариант
Это правило отличается особой эф-	Это правило будет особенно эф-
фективностью при использовании его	фективно, если вы будете использо-
в различных ситуациях делового об-	вать его в деловом общении, напри-
щения, например, в <u>проведении</u> пере-	мер, когда <u>ведете</u> переговоры.
говоров.	

В-третьих, следует реже использовать страдательный залог, отдавая предпочтение конструкциям в действительном залоге:

Письменный вариант	Устный вариант
Как отмечалось ранее, этот уни-	Как <u>я</u> уже <u>отмечал</u> , этот уникаль-
кальный эксперимент был разрабо-	ный эксперимент разработали и про-
<u>тан и проведен сотрудниками</u> одной	вели сотрудники одной из лаборато-
из лабораторий химического факуль-	рий химического факультета УрГУ.
тета УрГУ.	

В-четвертых, следует избегать цепочек слов в форме родительного падежа, трансформируя их, например, в небольшое сложноподчиненное предложение:

Письменный вариант	Устный вариант
Ученый приводит ряд убедительных	Ученый убедительно доказывает, что
доказательств (р. п.) существова-	на западе полуострова существова-
ния (р. п.) первобытного поселения (р. п.)	ло первобытное поселение.
в западной части территории (р. п.)	
<u>полуострова (р. п.)</u> .	

В-пятых, рекомендуется трансформировать длинные сложно-подчиненные предложения, разбив их на более короткие фразы и соединив посредством сочинительной связи:

Письменный вариант	Устный вариант
В отличие от деловой беседы, когда	Деловое совещание отличается от
партнеры по коммуникации не мо-	деловой беседы. При деловой беседе
гут не принимать во внимание осо-	партнеры вынуждены учитывать осо-
бенности личности, мотивов друг	бенности личности и мотивов друг
друга, речевое поведение участников	друга, а при деловом совещании ре-
делового совещания во многом обез-	чевое поведение участников обезли-
личено, подчинено интересам группы.	чено, оно подчинено интересам группы.

### Упражнения

**Упражнение 1.** Прочитайте текст. Перепишите его, подчеркнув те грамматические формы и конструкции, которые следует трансформировать при его устном воспроизведении. Создайте и запишите устный вариант этого текста.

Проблемное совещание может включать в себя мозговой штурм – способ работы группы, при котором первоочередной целью является нахождение новых альтернативных вариантов решения проблем. Более эффективно при этом работает группа, имеющая в своем составе и специалистов, и «профанов», так как «профанам», не знающим проблемы детально, значительно легче высказывать идеи именно по той причине, что их мышление нестандартно, видение проблемы оригинально.

**Упражнение 2.** Перечитайте текст «К вопросу о речевой культуре иностранцев» (с. 34). Перестройте его в соответствии с принципами трансформации письменного научного текста для устного воспроизведения. Подготовьте устное сообщение на основе этого текста.

# 5. ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВОЙ СТИЛЬ

Официально-деловой стиль обслуживает административно-правовую сферу деятельности. Основной целью общения является информативная и в целом ряде случаев предписывающая (вариант побудительной): тексты информируют о фактах, значимых в деловом или правовом отношении, а также придают информации юридическую силу. Наиболее ярко черты официально-делового стиля проявляются в письменной монологической речи, к которой прежде всего относятся разнообразные документы.

**Документ** — это письменный текст, выполняющий юридическую функцию, придающий содержащейся в нем информации юридическую силу.

Документы классифицируются с точки зрения своей функции и характера содержащейся в них информации.

- 1. Распорядительные документы выполняют информативно-предписывающую функцию, так как создаются руководящими органами и лицами с целью придания юридической силы своим управленческим действиям. Основные жанры указ, приказ, постановление, распоряжение.
- 2. Организационно-административные документы также выполняют информативно-предписывающую функцию; они создаются с целью упорядочения деятельности государственных органов, предприятий, организаций, взаимодействия юридических и частных лиц. Основные жанры положение, кодекс, устав, контракт (договор).
- 3. Организационно-информативные документы выполняют функцию сообщения информации, значимой для государственных органов, предприятий, организаций, упорядочения взаимодействия юридических и частных лиц. К ним относятся разнообразные деловые письма (информационно-рекламное письмо, письмо-ходатайство, гарантийное письмо, письмо-приглашение), коммерческие письма (запрос, оферта, акцепт) и др., а также докладная записка, служебная записка.
- **4. Информационные документы** придают юридическую силу определенной информации, к ним относятся акт, протокол, справка.
- **5.** Личные документы сообщают юридически значимую информацию о личности. В эту обширную группу документов входят паспорт, удостоверение личности, автобиография, резюме, характеристика, расписка, доверенность, завещание, заявление, объяснительная записка и др.

Документы создаются в соответствии с определенной формой. Форма — это композиционно-содержательная структура документа, регламентирующая расположение и последовательность частей текста, присутствие в тексте необходимых реквизитов (дата, подпись, печать, сведения о создателе документа, месте создания, адресате и пр.).

Кроме того, в рамках официально-делового стиля создаются некоторые тексты, не относящиеся к документальным, например, кулинарный рецепт и инструкция по эксплуатации бытовых приборов и пр.

На языке официально-делового стиля даются юридические консультации, разъясняются ситуации, связанные с правовыми отношениями.

Устная деловая речь представлена такими жанрами, как деловая беседа, деловые переговоры, деловое совещание, деловой телефонный разговор, различные монологические выступления на совещаниях, заседаниях (например, доклад-отчет). Устная деловая речь испытывает на себе значительное влияние со стороны разговорной речи, поэтому описываемые ниже стилевые черты и языковые особенности официально-делового стиля проявляются в ней не в полной мере.

Официально-деловую речь, в первую очередь письменную, характеризуют следующие **стилевые черты**:

- стандартизованность, консервативность, которые проявляются в соблюдении формы документа, использовании определенного набора канцеляризмов слов и устойчивых фраз, функционирующих прежде всего в текстах определенного стиля, в использовании типичных для данного стиля грамматических структур;
- точность изложения материала и однозначность высказываний, достигающаяся за счет использования терминологической и номенклатурной лексики, приведения имен и цифровых данных, повтора ключевых слов;
- строгость, официальность тона, обеспечивающаяся путем полного отказа от разговорной и эмоционально-оценочной лексики, средств выразительности;
- обобщенность изложения, которая проявляется в активном использовании слов, обозначающих широкие родовые понятия;
- грамматическая усложненность текста, проявляющаяся в абсолютном преобладании сложных грамматических конструкций.

### Лексические особенности официально-делового стиля

- 1. Специфика сферы общения и требование точности при изложении информации обусловливают использование в тексте терминов. В первую очередь это юридическая и экономическая терминология (право, физическое лицо, юридическое лицо, долговые обязательства, имущество, налог, финансирование, выплаты, торговая наценка, ссуда и пр.). Кроме того, в документах, функционирующих в сфере производства, могут использоваться технические термины (энергоносители, сырье, металлопрокат и пр.). При этом ключевые термины и терминологические словосочетания не заменяются синонимичными единицами, что обусловливает их повторяемость в тексте.
- 2. Точность речи достигается за счет употребления в текстах имен людей, причем они даются либо в полной паспортной форме (Степанов Олег Николаевич), либо с указанием фамилии и обоих инициалов (Степанов О. Н.). Также широко представлена номенклатурная лексика названия предприятий, организаций, документов, должностей, товаров; нередко при этом используются аббревиатурные формы (МЧС, ЧП «Черкашин», Совет директоров ООО «Квадро», УК РФ, генеральный директор, ответственный секретарь, старший продавец, бензин А-76, бумага писчая «Снежинка» формата А4 и пр.).
- 3. В связи с требованием точности в тексты включаются **цифровые данные** даты (как правило, в полной форме с указанием числа, месяца, года: 24.12.2004), обозначения денежных сумм (нередко одновременно в двух вариантах цифровом и словесном: 980 (девятьсот восемьдесят) рублей), номера помещений (аудитория 1-101) и пр.
- 4. Стандартизованность и консервативность официально-делового стиля проявляется в широком использовании единиц особой лексической группы канцеляризмов. Канцеляризмы принадлежат именно официально-деловому стилю; будучи целиком уместными главным образом в рамках данного стиля, они придают ему своеобразие. Канцеляризмами могут быть как отдельные слова (лицо в значении «человек», настоящий в значении «этот», надлежащий), так и устойчивые словосочетания (приступить к исполнению обязанностей, договор вступает в силу, освободить от занимаемой должности, доводить до сведения, оказание материальной помощи, по семейным обстоятельствам и др.).

- 5. Строгая официальность тона предполагает полный **отказ от разговорной лексики.** Разговорные варианты слов могут употребляться в устном деловом общении, однако в письменных текстах заменяются на официальные варианты: *автомобиль модели ВАЗ* вместо разг. «девятка», платежная ведомость вместо разг. платежка.
- 6. Официальностью изложения обусловлен отказ от эмоционально-оценочной лексики. Оценка носит рациональный характер, для ее выражения используются либо слова с нейтральной окраской, либо канцеляризмы. Например, фраза «Работает отвратительно» неуместна в официально-деловом тексте, этот смысл будет выражен иначе: выполняет работу неудовлетворительно, крайне некачественно.
- 7. Обобщенность в официально-деловом стиле проявляется в активном использовании слов, обозначающих общие, родовые понятия. При этом более конкретные обозначения часто заменяются на более общие: комната, зал, цех, аудитория – помещение (также может быть употреблено конкретизирующее определение: служебное / учебное / жилое помещение); пальто, куртки, шубы, шапки – предметы верхней одежды (возможно, уточнение: зимнего ассортимента/демисезонного ассортимента); прийти, приехать, прилететь прибыть. Вообще при создании официально-делового текста часто высказывание строится от общего к частному: сначала дается более общее обозначение, затем оно может конкретизироваться. Ср. фрагмент заявления: Прошу предоставить мне отгул 21.03.2004, необходимость которого вызвана семейными обстоятельствами (проводы малолетнего сына в санаторий); здесь сначала с помощью клише по семейным обстоятельствам дается общее определение причины, затем в скобках – ее конкретизация.

# Грамматические особенности официально-делового стиля

1. Официально-книжный, усложненный характер деловой речи придают часто используемые двухосновные слова (иногда из разряда терминов): работодатель, нижеподписавшиеся, вышеуказанный, квартиросъемщик, налогообложение, жилищно-эксплуатационный, жизнеобеспечение и пр.

- 2. Подобно языку науки официально-деловой стиль характеризуется книжностью и грамматической усложненностью, что выражается в широком использовании производных отглагольных форм:
- а) отглагольных существительных на -ue/-ниe (устранение от устранять, подписание от подписать) и на -us/-ция (компенсация от компенсировать, аккредитация от аккредитовать); отглагольные существительные составляют значительную часть лексического состава официально-делового стиля;
- б) причастий (предприятие, <u>осуществляющее</u> поставки; участники совещания, <u>подписавшие</u> договор; товар, <u>реализуемый</u> со склада; договор, <u>подписанный</u> участниками совещания); весьма широко в научных текстах используются конструкции с краткими страдательными причастиями (в ходе совещания <u>принято</u> решение; установлены сроки);
  - в) деепричастий (заключая договор, предприятие обязуется);
- г) **глаголов в страдательном залоге** (контроль <u>осуществляется</u> со стороны независимых экспертов вместо независимые эксперты <u>осуществляют</u> контроль; оплата <u>гарантируется</u>; подпись <u>заверяется</u> нотариусом).
- 3. Широко употребляются формы прилагательных, типичные для книжной, письменной речи:
- а) **краткая форма:** *данный подход <u>малоэффективен</u>* вместо *данный подход <u>малоэффективный</u>*;
- б) составная форма сравнительной степени: поставка медицинского оборудования является более важным мероприятием, чем... вместо поставка медицинского оборудования важнее, чем...;
- 4. Стремление к официальному тону изложения, обобщенности и книжному характеру выражения мыслей ведет к тому, что в официально-деловых текстах используются специфические конструкции, при которых для обозначения одного понятия используются два слова:
- а) конструкция [глагол (причастие, деепричастие) + существительное], употребляемая вместо типичного для разговорной речи глагола в личной форме (либо причастия, деепричастия): произвести ремонт вместо отремонтировать; осуществить разгрузку вместо разгрузить; осуществляющий выплаты вместо выплачивающий; нанеся удар вместо ударив и т. п.;
- б) конструкция [прилагательное + существительное], используемая вместо одиночного существительного: денежные средства

вместо деньги; ремонтные работы вместо ремонт; проблемная ситуация вместо проблема и т. п.

- 5. Специфической для официально-делового стиля является конструкция [предлог *no* + существительное в творительном падеже]: *по прибытии, по предоставлении*.
- 6. Весьма характерной чертой официально-деловой речи является использование в синтаксических конструкциях сложных отыменных предлогов и предложных сочетаний. Ниже приведены примеры с наиболее распространенными из них с указанием, в какой падежной форме следует употреблять зависимое слово:

```
в отношении жалобы (р. п); в силу сложившихся обстоятельств (р. п.); в течение указанного срока (р. п.); ввиду участившихся случаев кражи (р. п.); во избежание возгорания (р. п.); вопреки постановлению (д. п.); впредь до погашения долга (р. п.); вследствие принятого решения (р. п.); за счет средств фонда (р. п.); касательно договора (р. п.); по мере поступления товара (р. п.). по причине отбытия главы администрации (р. п.); с целью оказания материальной помощи (р. п.); согласно расписанию (д. п.); сообразно требованиям (д. п.).
```

- 7. Синтаксис официально-деловых текстов характеризуется сложностью. Широко представлены длинные предложения с различными осложняющими конструкциями:
- а) осложненные длинными цепочками однородных членов предложения: В соответствии с положениями ст. 2 Гражданского кодекса РФ предпринимательской признается самостоятельная, осуществляемая на свой риск деятельность, направленная на систематическое получение прибыли от пользования имуществом, продажи товаров, выполнения работ или оказания услуг. Нередко при оформлении предложений с однородными членами использует-

ся прием рубрикации: В учебных корпусах и общежитии студентам запрещается:

- курение (кроме специально отведенных мест);
- употребление алкогольных напитков;
- употребление наркотических и токсических веществ в любой форме;
- б) осложненные обособленными определениями, часто в виде причастных оборотов (нередко в предложении их может быть два и более): Участник, проголосовавший против увеличения уставного капитала Общества, имеет право внести дополнительный вклад пропорционально своей доле в уставном капитале и согласно порядку, определенному решением Общества;
- в) осложненные деепричастными оборотами: При рассмотрении дела суд учитывает любые обстоятельства, имеющие значение для определения результатов сделки, не ограничиваясь обстоятельствами, перечисленными в пунктах 4-11 статьи 40 Налогового кодекса  $P\Phi$ ;
- г) осложненные дополнениями, приложениями, пояснениями: Под налоговый контроль попадают отношения, при которых осуществляется производство (или оказывается услуга) для одного (единственного) лица, при этом лицо выступает продавцом товаров одной компании (например, дистрибьютерской сети);
- д) с цепочкой слов в форме родительного падежа (распространенность этой конструкции обусловлена преобладанием в официально-деловых текстах существительных, в том числе отглагольных): В соответствии с Федеральным законом «Об общих принципах организации (р. п.) местного самоуправления (р. п.) в Российской Федерации» муниципальное образование вправе заключать гражданско-правовые договоры с юридическими или физическими лицами; Доводим до Вашего сведения, что отдел Научной библиотеки (р. п.) УрГУ (р. п.) приступил к созданию электронной картотеки (р. п.) печатных работ (р. п.) преподавателей (р. п.) и сотрудников (р. п.) Уральского университета (р. п.) за период с 1990 года по настоящее время;
- е) с разнообразными осложняющими структурами: В соответствии со ст. 929 ГК РФ по договору имущественного страхования одна сторона (страховщик) обязуется за обусловленную договором

плату (страховую премию) при наступлении предусмотренного в договоре события (страхового случая) возместить другой стороне (страхователю, выгодоприобретателю) убытки, причиненные вследствие данного события, или убытки, связанные с иными имущественными интересами, выплатив страховое возмещение в пределах определенной договором суммы (страховой суммы).

### **Упражнения**

Упражнение 1. Пользуясь соответствующей учебной и справочной литературой, объясните, что собой представляют и как оформляются следующие документы: расписка, объяснительная записка, заявление, доверенность, характеристика, автобиография, резюме. Напишите от своего имени образец каждого документа.

Упражнение 2. Выберите правильный вариант словосочетаний. Согласно распоряжения — согласно распоряжению; согласно законодательства — согласно законодательству; благодаря действий — благодаря действиям; вопреки приказа — вопреки приказу; руководитель отделом — руководитель отдела; начальник подразделений — начальник подразделениями; альтернатива решения — альтернатива решению; аналогичный с предыдущим — аналогичный предыдущему; аргументировать вывод фактами — аргументировать вывод фактов; долг предприятия перед государством — долг предприятия государству;

заслуживать поощрение — заслуживать поощрения; компенсация вклада — компенсация за вклад; компенсация расходов — компенсация за расходы; необходимость оплаты — необходимость в оплате; необходимость договора — необходимость в договоре; оплата расходов — оплата за расходы; оплатить затраты — оплатить за затраты; соответственно расписания — соответственно расписанию; управляющий банка — управляющий банком; руководство практики — руководство практикой.

**Упражнение 3.** Найдите и исправьте ошибки в словосочетаниях из письменных текстов официально-делового стиля. Запишите исправленный вариант.

- 1. В целях усовершенствований в приборах, в отношении к приказу №, на предмет о распоряжениях, в соответствии указаниям, по линии профкому, во избежание авариям, в порядке общественной работе; ознакомиться по выводам комиссии, заведующий кафедры социологии; с водителем Фоменкой Н. П., к супругам Мицкевичам А. В. и Н. Д., к следователю Коваленке Р. Н.; обратился к консультанту Стаднюк Виктору Петровичу.
- 2. Обсчитать все данные; отказано под благоприятным предлогом; обговорить ряд вопросов; работающая в должности секретарши; избежать торговой накрутки; была учительницей в течение трех лет; заплатить наличкой.

**Упражнение 4.** Найдите и исправьте ошибки и недочеты в предложениях официально-делового стиля.

1. Социальное страхование в области располагается ниже любой критики. 2. В соответствии с действующими законами законодательства нашей страны авторы изобретений даже могут получить почетные звания и должности. 3. Институт хотел бы ходатайствовать за постоянную прописку в Москве бухгалтерше Петрак И. В. 4. Направляем акт проверки причины протекания полов душевых помещений бытовок заготовительного цеха завода для принятия конкретных мер по ликвидации дефектов и сдачи корпусов в эксплуатацию. 5. Бригадир давно махнул на те досадные неполадки, о которых говорил на собрании. 6. Мы признаем о том, что проект станка неудачный.

Упражнение 5 (контрольное). Подберите самостоятельно текст, созданный в рамках официально-делового стиля. Оптимальный объем текста — 0,5—1 печатная страница. Сделайте полный письменный стилистический анализ данного текста, доказав его принадлежность к официально-деловой письменной речи. При выполнении упражнения пользуйтесь приведенными ниже планом и образцом анализа текста.

### План стилистического анализа письменного официально-делового текста

- 1. Стиль текста.
- 2. Жанр текста / тип, жанр и функции документа.
- 3. Стилевые черты и языковые особенности текста.
- 3.1. Стандартизованность текста:
- следование форме документа;
- использование канцеляризмов (слов и словосочетаний).
- 3.2. Точность и однозначность изложения:
- использование терминов (юридических, экономических, технических);
  - использование номенклатурной лексики;
  - приведение имен людей;
  - приведение цифровых данных;
  - повторы ключевых слов.
  - 3.3. Обобщенность изложения:
  - использование слов, обозначающих родовые понятия;
  - следование композиционному приему «от частного к общему».
  - 3.4. Строгость, официальность тона:
- отсутствие разговорных слов, использование книжных вариантов обозначения предметов, явлений, ситуаций;
- отсутствие эмоционально-оценочных слов, использование слов, выражающих рациональную оценку;
  - употребление кратких форм прилагательных;
  - использование составной степени сравнения прилагательных.
- 3.5. Грамматическая усложненность текста предполагает использование:
  - двухосновных слов;
  - отглагольных существительных;
  - причастий, в том числе в составе оборотов;
  - деепричастий, в том числе в составе оборотов;
  - глаголов в страдательном залоге;
- конструкции [глагол + существительное] вместо одиночного глагола;
- конструкции [прилагательное + существительное] вместо одиночного существительного;

- конструкции [предлог по + существительное в творительном падеже];
- конструкций со сложными отыменными предлогами и предложными словосочетаниями;
  - цепочек слов в форме родительного падежа;
- предложений с различными осложняющими структурами (обособленные определения, обстоятельства, приложения, дополнения, пояснения, цепочки однородных членов предложения);
  - приема рубрикации.
  - 4. Вывод.

00.00.2002

#### Текст

#### ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

о неразглашении коммерческой тайны

R	,
(фамилия, имя	т, отчество)
в качестве работника	
(наименование г	предприятия)
в период трудовых (служебных) отно	ошений с предприятием (его право-
преемником) и в течение(срок)	после их окончания обязуюсь:
1) не разглашать сведения, сос	ставляющие коммерческую тайну
предприятия, которые мне будут д	оверены или станут известны по
работе (службе);	
2) не передавать третьим лица	м и не раскрывать публично све-
дения, составляющие коммерческую	тайну предприятия, без согласия
предприятия;	
3) выполнять относящиеся ко м	не требования приказов и инструк-
ций по обеспечению сохранности ком	имерческой тайны предприятия;
4) в случае попытки посторон	них лиц получить от меня све-
дения о коммерческой тайне предп	риятия немедленно сообщить
(должностное лицо или подр	разделение предприятия)

имеются деловые отношения предприятия;

5) сохранять коммерческую тайну тех предприятий, с которыми

- 6) не использовать знание коммерческой тайны предприятия для занятий любой деятельностью, которая в качестве конкурентного действия может нанести ущерб предприятию;
- 7) в случае моего увольнения все носители коммерческой тайны предприятия (рукописи, черновики, чертежи, дискеты, документы, кино-, фото-, видеоматериалы, модели, изделия и пр.), которые находились в моем распоряжении в связи с выполнением мною служебных обязанностей во время работы на предприятии, передать

(должностное лицо или подразделение предприятия)

8) об утрате или недостаче носителей коммерческой тайны, удостоверений, пропусков, ключей от режимных помещений, хранилищ, сейфов (металлических шкафов), личных печатей и о других фактах, которые могут привести к разглашению коммерческой тайны предприятия, а также о причинах и условиях возможной утечки сведений немедленно сообщать \_\_\_\_\_\_\_.

DATAM I A 19007 GAMAMA II AAAATDATATA WAXAAA

До моего сведения доведены с разъяснениями соответствующие положения по обеспечению сохранности коммерческой тайны предприятия.

Мне известно, что нарушение этих положений может повлечь уголовную, административную, гражданско-правовую или иную ответственность в соответствии с законодательством РФ в виде лишения свободы, денежного штрафа, обязанности по возмещению ущерба предприятию (убытков, упущенной выгоды и морального ущерба) и других наказаний.

Должность ФИО

Подпись

### Стилистический анализ официально-делового текста (образец)

- 1. Текст относится к официально-деловому стилю (его письменной форме).
- 2. Текст представляет собой документ (обязательство), относящийся к организационно-административной группе документов, поскольку его функцией является упорядочение взаимоотношений предприятия и частного лица (работника предприятия) в таком аспекте, как неразглашение работником коммерческой тайны.

- 3. Текст характеризуется рядом стилевых черт и языковых особенностей, присущих официально-деловому стилю.
- 3.1. Текст характеризуется типичной для официально-делового стиля стандартизованностью и консервативностью, поскольку создан по определенной форме (представляет собой типовой бланк для заполнения), предполагает наличие необходимых реквизитов (ФИО обязующегося, ФИО должностных лиц, название предприятия, названия подразделов, число, подпись). В тексте используются слова и выражения, являющиеся канцеляризмами: лицо в значении «человек» (должностное лицо, посторонние лица, третьи лица); в период трудовых (служебных) отношений; разглашать сведения; нанести ущерб; находились в... распоряжении; с выполнением служебных обязанностей; до... сведения доведены; повлечь... ответственность в соответствии с законодательством РФ и др.
- 3.2. В тексте соблюдается требование точности и однозначности высказываний. Во-первых, широко используется юридическая и экономическая терминология: коммерческая тайна, предприятие, трудовые (служебные) отношения, правопреемник, должностное лицо, приказы, инструкции, положения, конкурентное действие, ущерб, уголовная, административная, гражданско-правовая ответственность, законодательство, лишение свободы, денежный штраф, обязанность, возмещение ущерба, убытки, упущенная выгода, моральный ущерб, наказание. Во-вторых, при заполнении данного бланка предприятия, название должности) и приведение имен (обязующегося работника и других должностных лиц), а также цифровых данных (срок). Присутствует аббревиатурное название государства РФ. Фиксируются частые повторы ряда ключевых слов: коммерческая тайна (повтор более 10 раз), сведения (5 раз), предприятие (более 10 раз).
- 3.3. Обобщенность изложения достигается за счет использования слов с обобщенным значением: работник, предприятие, должностное лицо, конкурентное действие, деятельность и др. В п. 7 используется принцип изложения «от общего к частному»: носители коммерческой тайны предприятия (рукописи, черновики, чертежи, дискеты, документы, кино-, фото-, видеоматериалы, модели, изделия и пр.); сначала дается общее название группы предметов, затем его конкретизация.
- 3.4. Текст в полной мере характеризуется строгостью, официальностью тона. Разговорные варианты слов отсутствуют. Например,

в устной разговорной речи уместной была бы фраза «Обещаю никому не рассказывать»; здесь тот же смысл передан посредством клише-канцеляризмов с официальной окраской: обязуюсь... не разглашать сведения, не передавать... сведения, не раскрывать публично сведения. Специфика содержания документа не предполагает употребления оценочной лексики, поэтому отсутствуют слова не только эмоционально-оценочные, но и выражающие рациональную оценку. Используется прилагательное в краткой форме: станут известны.

3.5. Текст отличается грамматической усложненностью, проявляющейся по ряду параметров.

Употребляются двухосновные лексические единицы (термины): *правопреемник*, *гражданско-правовая*, *законодательство*, а также слова: *кино-*, *фото-*, *видеоматериалы*.

Значительную часть текста составляют отглагольные существительные: неразглашение, наименование, отношения, окончание, согласие, требование, обеспечение, знание, занятия, действие, увольнение, распоряжение, выполнение, удостоверение, разглашение (1); разъяснение, обеспечение (2); нарушение, лишение, возмещение, наказание (3).

Неоднократно используются причастия и причастные обороты: сведения, <u>составляющие</u> коммерческую тайну предприятия; <u>относящиеся</u> ко мне требования; <u>соответствующие</u> положения; <u>упущенная</u> выгода; присутствуют краткие страдательные причастия: будут доверены, доведены.

Употребляется глагол в страдательном залоге: <u>имеются</u> деловые отношения.

В тексте используются специфичные для официально-делового стиля конструкции:

- [глагол + существительное] вместо одиночного глагола: *раз- глашать*, *передавать*, *раскрывать сведения* вместо возможного в разговорной речи *рассказывать*; *получить сведения* вместо *узнать*; *нанести ущерб* вместо *навредить*;
- [прилагательное + существительное] вместо одиночного существительного: в период трудовых (служебных) отношений вместо возможного в период работы (службы); деловые отношения вместо дела.

Неоднократно используются конструкции со сложными отыменными предлогами и предложными словосочетаниями: <u>в период трудовых</u> (служебных) отношений; <u>в течение</u>; <u>в случае</u> попытки; <u>в случае</u> моего увольнения; <u>во время</u> работы.

Присутствуют цепочки слов в форме родительного падежа: по обеспечению сохранности (р. п.) коммерческой <u>тайны</u> (р. п.) <u>предприятия</u> (р. п.); знание коммерческой <u>тайны</u> (р. п.) <u>предприятия</u> (р. п.); носители коммерческой <u>тайны</u> (р. п.) <u>предприятия</u> (р. п.); об утрате или недостаче <u>носителей</u> (р. п.) коммерческой <u>тайны</u> (р. п.); о причинах и условиях возможной <u>утечки</u> (р. п.) <u>сведений</u> (р. п.); по обеспечению <u>сохранности</u> (р. п.) коммерческой <u>тайны</u> (р. п.) и др.

Такие черты официально-делового стиля, как значительная длина предложений и обилие в них осложняющих конструкций, в полной мере представлены в тексте. Текст состоит из трех предложений (не считая заголовка). Первое предложение является очень длинным, оформлено с помощью приема рубрикации. Основой рубрицируемых фрагментов являются однородные члены - части составного глагольного сказуемого; данная цепь однородных членов состоит из 8 компонентов: обязуюсь: не разглашать... не передавать... выполнять... сообщить... сохранять... не использовать... передать... сообщать. Это предложение является сложноподчиненным, в его составе 5 придаточных: которые мне будут доверены или станут известны по работе (службе); с которыми имеются деловые отношения предприятия; которая в качестве конкурентного действия может нанести ущерб предприятию; которые находились в моем распоряжении в связи с выполнением мною служебных обязанностей во время работы на предприятии; которые могут привести к разглашению коммерческой тайны предприятия. В предложении дважды употребляется причастный оборот: сведения, составляющие коммерческую тайну предприятия. Предложение осложнено многокомпонентными цепочками однородных членов: (передать) носители коммерческой тайны предприятия (рукописи, черновики, чертежи, дискеты, документы, кино-, фото-, видеоматериалы, модели, изделия и пр.); недостаче носителей коммерческой тайны, удостоверений, пропусков, ключей от режимных помещений, хранилищ, сейфов (металлических шкафов), личных печатей.

Третье предложение также осложнено двумя цепочками однородных членов: уголовную, административную, гражданско-правовую или иную ответственность; в виде лишения свободы, денежного штрафа, обязанности по возмещению ущерба предприятию (убытков, упущенной выгоды и морального ущерба) и других наказаний.

4. В тексте с достаточной яркостью проявляются все черты письменной формы официально-делового стиля.

#### Заключение

Функциональная стилистика является одним из аспектов преподавания языка в курсе «Русский язык и культура речи».

Изучение русского языка студентами-нефилологами предполагает максимальное приближение изучаемого на занятиях материала к интересам студентов, оптимизацию учебного процесса в целом и связанную с этим разработку активных методов и приемов обучения. Необходимо научить студентов соотносить свои высказывания с речевой ситуацией, помочь им овладеть языком как средством общения. В данном пособии предлагается работа в разных направлениях: знакомство с признаками научного, публицистического, официально-делового, разговорного стилей языка, формирование представлений о стилистической дифференциации собственной речи, коммуникативной целесообразности речи, выразительных средствах языка и речи, изучение стилистики художественной речи. Преподаватель русского языка должен научить студентов видеть специфику каждого стиля, их существенные приметы, типические черты в области лексики и грамматики, т. е. сформировать у них лингвистическую грамотность к восприятию любой информации, навыки адекватного изложения сведений в разных стилях.

Каждый функциональный стиль речи как объект изучения обладает яркими лингвистическими характеристиками, затрагивающими уровни лексики, морфологии и синтаксиса, поэтому обучение необходимо осуществлять на основе норм и правил общелитературного языка, его подвидов и функционально-стилевых разновидностей, включая особенности как письменной, так и устной речи. Это дает возможность формирования у студентов представлений о коммуникативной целесообразности речи и стилистических средствах языка. Стилистически адекватная речь студента становится содержанием учебного процесса и конечной целью образования педагога любой квалификации.

Педагогическая задача заключается в том, чтобы представить функциональные стили так, как они функционируют в реальной действительности, и в то же время упростить, методически организовать

языковые единицы таким образом, чтобы их можно было использовать с целью коммуникации.

В учебном пособии мы рассматриваем следующие вопросы: общие сведения о функциональной стилистике языка и речи; лексикограмматический и морфолого-синтаксический состав текстов разных стилей; употребительность языковых единиц в речи; структура научного, официально-делового и публицистического текстов, их типология и стилистический анализ.

В профессионально-педагогическом вузе курс «Русский язык и культура речи» является для педагога обязательной, но не ведущей дисциплиной. Задача преподавателя — подготовить квалифицированного педагога, обладающего высокой коммуникативной компетенцией в профессионально значимых ситуациях.

### Список рекомендуемой литературы

### Основная литература

*Боженкова Р. К.* Русский язык и культура речи / Р. К. Боженкова, Н. А. Боженкова, В. М. Шаклеин. Москва: Флинта: Наука, 2011. 608 с.

Введенская Л. А. Русский язык и культура речи: учебное пособие для вузов / Л. А. Введенская, Л. Г. Павлова, Е. Ю. Кашаева. Ростов-на-Дону: Феникс, 2011. 539 с.

*Максимов В. И.* Русский язык и культура речи: учебник для технических вузов / В. И. Максимов, А. В. Голубева. Москва: Юрайт-Издат, 2008. 356 с.

 $\mathit{Русский}$  язык и культура речи: учебное пособие / под ред. О. Я. Гойхмана. Москва: Инфра-М, 2009. 240 с.

 $\mbox{\it Черняк В. Д.}$  Русский язык и культура речи: учебник для бакалавров / В. Д. Черняк. Москва: Юрайт, 2012. 493 с.

*Щетинина А. В.* Практикум по русскому языку и культуре речи / А. В. Щетинина. Екатеринбург: Изд-во Рос. гос. проф.-пед. ун-та, 2009. 172 с.

### Дополнительная литература

Евтюгина А. А. Русский язык и культура речи: курс лекций / А. А. Евтюгина. Екатеринбург: Изд-во Рос. гос. проф.-пед. ун-та, 2007. 245 с.

*Голуб И. Б.* Стилистика русского языка / И. Б. Голуб. 3-е изд., испр. Москва: Рольф, 2001. 448 с.

Кожин А. Н. Функциональные типы русской речи: учебное пособие / А. Н. Кожин, О. А. Крылова, В. В. Одинцов. Москва: Высшая школа, 1982. 223 с.

*Кожина М. Н.* Стилистика русского языка / М. Н. Кожина. Москва: Просвещение, 1983. 222 с.

*Колтунова М. В.* Язык и деловое общение: нормы, риторика, этикет / М. В. Колтунова. Москва: Экономика, 2000. 153 с.

Кохтев Н. Н. Популярная стилистика русского языка / Н. Н. Кохтев, Д. Э. Розенталь. Москва: Русский язык, 1984. 192 с.

*Культура* русской речи: учебник для вузов / под ред. Л. К. Граудиной, Е. Н. Ширяева. Москва: Норма, 2000. 560 с.

 $\mathit{Культурa}$  устной и письменной речи делового человека: справочник-практикум / Н. С. Водина [и др.]. Москва: Флинта: Наука, 2000. 315 с.

*Мучник Б. С.* Культура письменной речи: формирование стилистического мнения / Б. С. Мучник. Москва: Аспект Пресс, 1996. 175 с.

Mучник Б. С. Основы стилистики речи и редактирования: учебное пособие для средней и высшей школы / Б. С. Мучник. Ростов-на-Дону: Феникс, 1997. 480 с.

Pахманин  $\Pi$ . B. Стилистика деловой речи и редактирование служебных документов /  $\Pi$ . B. Рахманин. Москва: Высшая школа: Инфра-М, 1997. 192 с.

*Розенталь* Д. Э. Практическая стилистика русского языка / Д. Э. Розенталь. Москва: Высшая школа, 1987. 400 с.

Романова Н. Н. Стилистика и стили: учебное пособие / Н. Н. Романова, А. В. Филиппов. Москва: МАКС Пресс, 2001. 416 с.

 $\mathit{Русский}$  язык и культура речи: учебник / под ред. В. И. Максимова. Москва: Гардарики, 2001. 413 с.

Русский язык: учебное пособие для студентов-нефилологов / М. Ю. Федосюк [и др.]. Москва: Флинта: Наука, 2000. 256 с.

*Шмелев Д. Н.* Русский язык в его функциональных разновидностях: монография / Д. Н. Шмелев. Москва: Наука, 1977. 160 с.